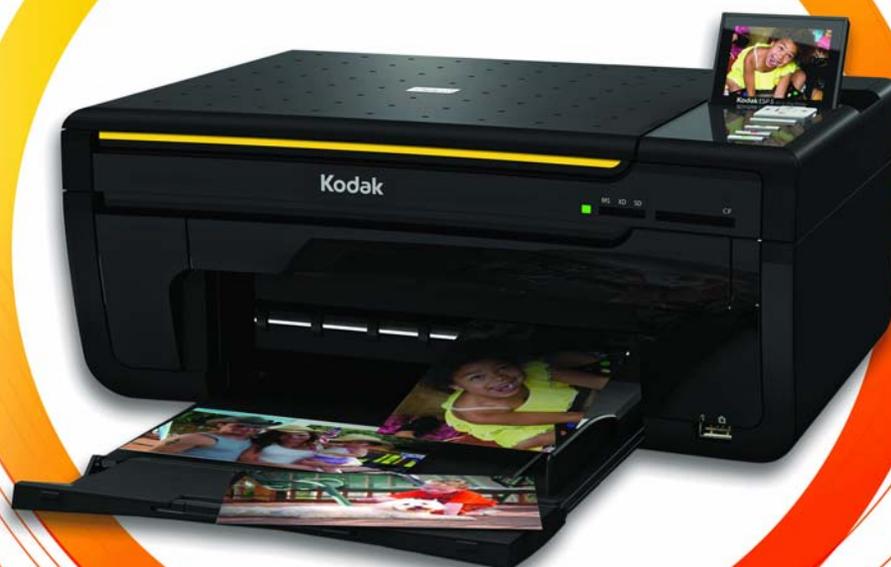


# Kodak ESP 5

## Imprimante tout-en-un

Impression Copie Numérisation



Guide d'utilisation

# Kodak

Eastman Kodak Company

Rochester, New York 14650

© Eastman Kodak Company, 2008

Kodak est une marque de commerce d'Eastman Kodak Company.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par Kodak.

© I.R.I.S. (Image Recognition Integrated Systems), 1989-2007. Tous droits réservés.

N/P 1K3270 rév. D

Janvier 2009

# Table des matières

<b>1. Vue d'ensemble de l'imprimante</b>	<b>7</b>
Caractéristiques de l'imprimante tout-en-un .....	7
Principaux composants de l'imprimante tout-en-un ESP .....	8
Logements de carte mémoire .....	9
Cartes mémoire prises en charge .....	9
Présentation du panneau de commande .....	9
Port USB .....	11
Voyants d'état .....	11
Écran du panneau de commande .....	13
Utilisation des menus .....	13
Utilisation des boutons de navigation quadridirectionnels .....	14
Logiciel All-in-One Home Center (Windows) .....	14
Logiciel All-in-One Home Center (Macintosh) .....	15
<b>2. Configuration de votre imprimante</b>	<b>17</b>
Sélection de l'emplacement de l'imprimante .....	17
Configuration des paramètres de l'imprimante .....	17
Configuration des paramètres de base .....	17
Options de configuration de l'imprimante .....	18
<b>3. Manipulation et chargement du papier</b>	<b>19</b>
Manipulation du papier .....	19
Chargement du bac à papier .....	19
Chargement du papier ordinaire .....	20
Chargement de papier photo 4 x 6 po .....	20
Points à retenir .....	20
Chargement du papier ordinaire .....	21
Chargement du papier photo .....	21
Chargement d'enveloppes .....	21
Chargement des originaux .....	22
Chargement d'un original pour la copie ou la numérisation .....	22

<b>4. Affichage et impression de photos</b>	<b>23</b>
Affichage de photos	23
Configuration des paramètres d'impression de photos	24
Options d'impression de photos	25
Impression de photos	26
Impression de photos à partir d'un appareil photo PictBridge	26
Impression de photos à partir d'autres appareils photo, de cartes mémoire ou de périphériques de stockage amovibles	26
Impression des images marquées	27
Impression à partir d'un périphérique Bluetooth	27
Portée	28
NIP de sécurité Bluetooth	28
Impression de plusieurs photos	28
Impression de photos panoramiques	28
Zoom et recadrage des photos	28
Transfert d'images de l'imprimante vers un ordinateur	29
Transfert d'images sur un ordinateur Windows	29
Transfert d'images sur un ordinateur Macintosh	30
<b>5. Copie de photos ou de documents</b>	<b>31</b>
Copie simple	31
Réglage des paramètres de copie	31
Options de copie de documents	32
Options de copie de photos	33
<b>6. Numérisation de vos photos</b>	<b>35</b>
Avant de commencer	35
Numérisation simple	36
Numérisation de plusieurs originaux	36
Réglage des paramètres de numérisation	36
Options de numérisation	37
<b>7. Entretien de votre imprimante</b>	<b>39</b>
Entretien général	39
Nettoyage de la vitre du numériseur	40
Nettoyage du couvercle du numériseur	40
Surveillance et ajustement de la performance de l'imprimante	41
Options d'entretien	41
Remplacement des cartouches d'encre	42
Remplacement de la tête d'impression	44
<b>8. Dépannage de l'imprimante tout-en-un</b>	<b>47</b>
Dépannage général	47
L'imprimante ne s'allume pas	47
Le périphérique n'est pas reconnu	48
La cartouche d'encre n'est pas reconnue	48
Chargement multiple	49

Les photos multiples n'ont pas été numérisées correctement .....	49
Aucune communication avec l'ordinateur .....	50
Aucune alimentation de papier .....	50
Absence d'une ou de plusieurs des couleurs de la page d'étalonnage ..	51
Bouffage de papier .....	51
L'imprimante ne répond pas .....	52
Échec d'un transfert de photos .....	52
Le guide d'utilisation contenu sur le CD est périmé .....	53
Le format de papier est incorrect .....	53
Dépannage Macintosh OS 10 .....	53
Non équipés d'Intel : lorsque vous appliquez les paramètres d'imprimante à partir du logiciel Home Center, il peut se produire un gel de l'écran ou encore l'écran peut devenir noir .....	53
Dépannage Windows Vista .....	53
Erreur WIA (Windows Image Acquisition) : le service s'est interrompu.....	53
Le logiciel Home Center ne fonctionne pas correctement suite à sa mise à niveau .....	54
<b>Problèmes d'impression .....</b>	<b>54</b>
Les enveloppes ne s'impriment pas correctement .....	54
L'ordre d'un document de plusieurs pages est inversé .....	55
L'appareil photo PictBridge n'est pas détecté .....	55
Photos recadrées .....	55
Les photos sont tachées .....	56
Impossible d'imprimer une photo .....	56
Mauvaise qualité d'impression .....	56
L'impression est oblique ou inclinée .....	57
L'impression est mouchetée .....	57
L'impression est trop sombre .....	58
L'impression est trop pâle .....	58
L'impression est lente .....	58
L'impression s'arrête .....	59
Bords blancs sur tirages sans bordure .....	59
<b>Problèmes de copie .....</b>	<b>59</b>
La copie est tronquée .....	59
<b>Problèmes de numérisation .....</b>	<b>60</b>
La numérisation ne fonctionne pas .....	60
L'image numérisée est vierge .....	61

## **9. Assistance client 63**

<b>Options d'assistance pour votre imprimante tout-en-un .....</b>	<b>63</b>
Aide de l'imprimante .....	63
Options d'aide .....	63
Aide de Home Center .....	63
Foire aux questions sur le dépannage .....	64
Ressources sur le CD-ROM d'installation de l'imprimante tout-en-un ..	64

Pour communiquer avec le service d'assistance de Kodak .....	64
Assistance sur le site Web de Kodak .....	64
.....	65
<b>A. Glossaire</b>	<b>67</b>
<b>B. Caractéristiques du produit et spécifications de sécurité</b>	<b>71</b>
Rendement d'impression .....	71
Fonctions d'impression des photos .....	71
Fonctions de copie de documents .....	72
Fonctions de copie de photos .....	72
Fonctions de numérisation .....	72
Caractéristiques du bac à papier .....	73
Cartouches d'encre .....	73
Connectivité .....	73
Prise en charge logicielle .....	73
Spécifications physiques .....	74
Garantie .....	74
Configuration système requise .....	74
Ordinateur Windows .....	74
Ordinateur Macintosh .....	75
Papier pris en charge .....	75
Types de papier .....	75
Formats de papier .....	76
Spécifications de sécurité .....	76
Pièces détachées .....	77
Alimentation .....	77
Emplacement .....	78
Environnement .....	78
Conformité aux réglementations .....	79
Conformité aux exigences de la FCC .....	79
FCC et Industrie Canada .....	80
Déclaration d'Industrie Canada relative à l'exposition aux radiations .....	80
Déclaration de conformité - Canada .....	80
Déclaration de conformité - Allemagne .....	80
Étiquetage DEEE (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques) .....	81
<b>Index</b>	<b>83</b>

# 1

# Vue d'ensemble de l'imprimante

L'imprimante tout-en-un Kodak ESP 5 vous permet d'imprimer, de copier et de numériser des photos ou des documents. De nombreuses fonctions sont accessibles directement à partir du panneau de commande, mais vous pouvez également imprimer, stocker et gérer des photos numériques à partir d'un ordinateur Windows ou Macintosh connecté à l'imprimante, en vous servant du logiciel Home Center de Kodak qui a été installé en même temps que l'imprimante.

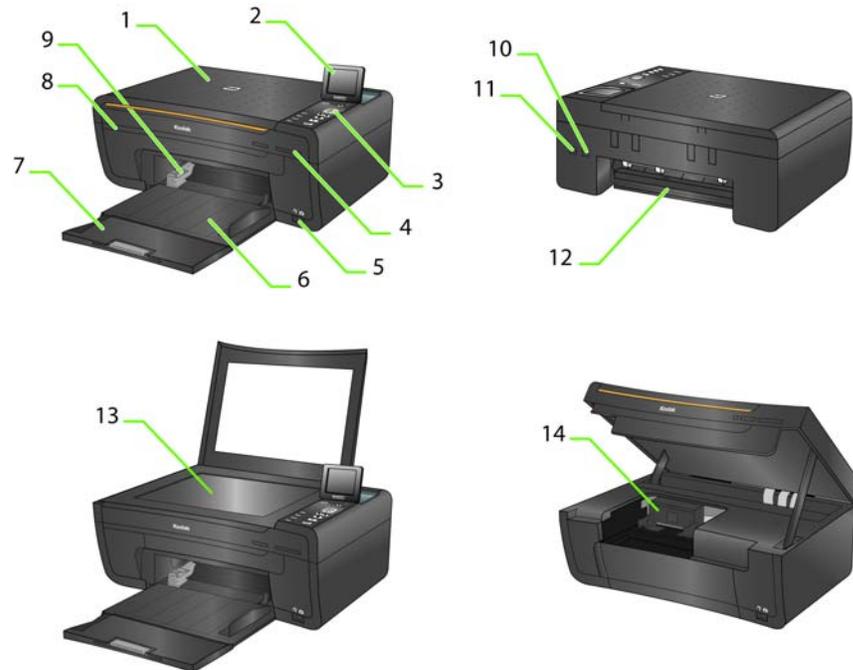
## Caractéristiques de l'imprimante tout-en-un

Cette imprimante comprend :

- Un système de tête d'impression avec deux cartouches d'encre pigmentaire (noir et cinq couleurs) de haute qualité Kodak
- Un bac à papier pouvant accepter divers supports, notamment le papier A4, Lettre, Légal, 8 x 10 po, 5 x 7 po, 4 x 6 po et 4 x 12 po, les transparents et les enveloppes
- Un numériseur capable de numériser des documents originaux allant jusqu'aux formats A4 (longueur) et lettre (largeur)
- La prise en charge de cartes mémoire de divers formats
- Un port USB frontal pour connecter différents périphériques, notamment des appareils photo PictBridge ou compatibles PTP, des lecteurs Flash et une clé Bluetooth Kodak
- Un port USB client à l'arrière de l'imprimante, pour raccorder l'imprimante à un ordinateur hôte Windows ou Macintosh
- Un panneau de commande avec boutons, voyants et écran ACL de 3 pouces
- Le logiciel Kodak All-in-One Home Center permet de configurer l'imprimante et de numériser, copier ou imprimer des documents. Reportez-vous à l'aide de Home Center pour obtenir plus d'informations.

## Principaux composants de l'imprimante tout-en-un ESP

Les illustrations ci-dessous montrent la vitre de numérisation, le panneau de commande, l'écran et la porte d'accès aux bacs à papier. La légende des composants numérotés est présentée dans le tableau qui suit.



Numéro	Nom
<b>1</b>	Couvercle du numériseur
<b>2</b>	Écran
<b>3</b>	Panneau de configuration
<b>4</b>	Logements pour cartes mémoire et voyant d'état de la carte mémoire
<b>5</b>	Port USB hôte, pour connecter un appareil compatible PictBridge ou PTP ou des périphériques de stockage de masse prêts à l'emploi
<b>6</b>	Plateau à papier
<b>7</b>	Rallonge du plateau de sortie
<b>8</b>	Porte d'accès de l'imprimante
<b>9</b>	Guide de largeur du papier
<b>10</b>	Connecteur d'alimentation
<b>11</b>	Port USB client, pour connecter l'imprimante à un ordinateur
<b>12</b>	Zone de nettoyage arrière
<b>13</b>	Vitre du numériseur
<b>14</b>	Chariot (de tête d'impression)

## Logements de carte mémoire

Bien que l'imprimante tout-en-un comporte deux fentes de carte, vous ne devez insérer qu'une seule carte mémoire à la fois.

Le voyant lumineux vert situé à gauche des fentes de carte mémoire clignote pendant la reconnaissance de la carte et il est allumé en continu lorsqu'une carte est insérée et que l'imprimante est sous tension.



**Avertissement :** Pour éviter d'endommager la carte mémoire, ne la retirez pas lorsque le voyant clignote.

## Cartes mémoire prises en charge

L'imprimante tout-en-un Kodak ESP 5 peut lire les cartes mémoire suivantes, utilisées par la plupart des appareils photo numériques :

**XD** Carte xD-Picture

**MS** Memory Stick, Memory Stick Pro

**SD** Carte Secure Digital/MultiMediaCard

**CF** Carte Compact Flash types I et II (cartes Microdrive comprises)

**SDHC** Cartes Secure Digital High Capacity

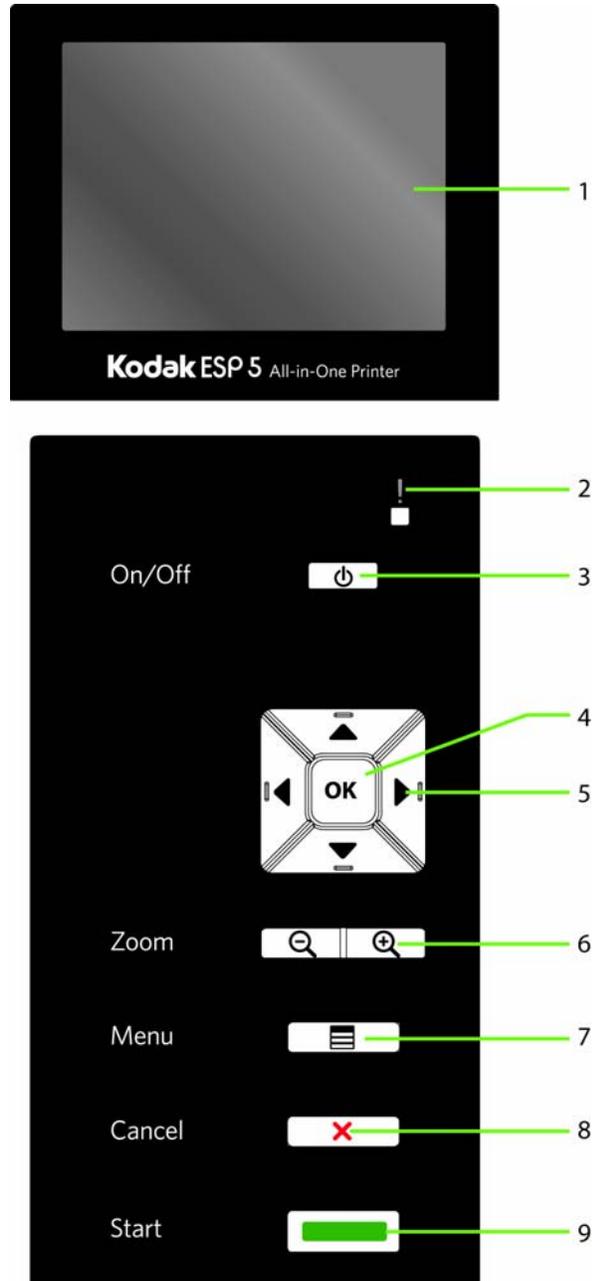
L'imprimante peut également lire les cartes mémoire suivantes si vous disposez d'un adaptateur de carte mémoire Memory Stick ou SD/MMC (vendu séparément) :

- Memory Stick Duo et Duo Pro
- miniSD
- MicroSD (TransFlash)

## Présentation du panneau de commande

La légende des composants numérotés du panneau de commande est présentée dans le tableau ci-dessous.

## Vue d'ensemble de l'imprimante



Numéro	Nom	Description
1	Écran	Affiche les photos, les messages, l'état et les menus.
2	Voyant d'avertissement	Clignote en cas d'erreur.
3	Bouton Marche/Arrêt	Met l'imprimante sous ou hors tension.
4	Bouton OK	Permet de sélectionner des options de menu, de choisir une commande d'impression de photo et de poursuivre l'opération en cours.

Numéro	Nom	Description
5	Boutons de navigation quadridirectionnels	Permet de naviguer entre les menus et les photos ou de parcourir une photo agrandie.
6	Boutons Zoom	Pour effectuer un zoom avant ou arrière sur une photo.
7	Bouton Menu	Pour afficher le menu et naviguer dans les écrans de paramètres et d'aperçu.
8	Bouton Cancel (Annuler)	Permet d'annuler l'opération en cours ou la navigation dans le panneau de commande et de réafficher le menu.
9	Bouton Start (Démarrer)	Permet de lancer les opérations suivantes : copie, numérisation, impression et transfert.

## Port USB

Cette imprimante tout-en-un est compatible avec la plupart des appareils photo numériques. Le port USB situé à l'arrière de l'imprimante (voir l'illustration) permet de connecter les périphériques suivants à l'imprimante :



Appareils photo PictBridge ou PTP

Clés USB à mémoire flash

Clé Bluetooth Kodak

Appareils photos compatibles PTP (transfert d'images)

Appareils photo à stockage de masse

## Voyants d'état

Les tableaux suivants présentent les différents états des voyants, les conditions correspondantes ainsi que les solutions possibles.

Voyant Marche/Arrêt		
État du voyant	Cause	Action/Solution
Éteint	L'imprimante est hors tension.	Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour la mettre sous tension.
	L'imprimante n'est pas branchée sur le secteur.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à l'arrière de l'imprimante.
Clignotant	L'imprimante est en cours d'initialisation ou occupée.	Aucune. Laissez à l'imprimante le temps de terminer le processus d'initialisation.
Allumé	L'imprimante est prête.	Aucune.

Voyant du câble d'alimentation de l'imprimante		
État du voyant	Cause	Action/Solution
Éteint	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement raccordé à l'imprimante.	Rebranchez le cordon d'alimentation dans la prise de l'imprimante.
	Le cordon d'alimentation n'est pas correctement raccordé à la prise murale.	Rebranchez le cordon dans la prise murale. Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est insérée à fond dans l'adaptateur c.a. à l'extrémité du cordon d'alimentation.
	La prise murale ne fournit pas de courant.	Testez votre prise murale en y branchant un appareil qui fonctionne ou demandez à un électricien de vérifier la prise.
	La source d'alimentation est peut-être défectueuse.	Consultez le site <a href="http://Kodak.com">Kodak.com</a> pour obtenir d'autres procédures de dépannage ou communiquez avec votre centre d'appels Kodak local.
Allumé	L'imprimante est alimentée correctement.	Aucune.

Voyant de fente de carte mémoire		
État du voyant	Cause	Action/Solution
Éteint	Aucune carte SD/MMC n'est insérée ou la carte est incorrectement insérée dans la fente.	Retirez et réinsérez la carte SD/MMC.
Clignotant	Le lecteur de carte interne est en cours d'initialisation ou en cours de communication avec une carte mémoire.	Aucune.
Allumé	Une carte SD/MMC est correctement insérée dans le logement de la carte.	Aucune.

Voyant d'avertissement	
État du voyant	Erreur
Éteint	Aucune.
Clignotant (lent)	Bourrage papier. Plateau à papier vide. Chariot bloqué. Type ou format de papier incorrect. Remplacez la cartouche d'encre. Cartouche d'encre illisible. Tête d'impression non étalonnée. Unité ouverte. Sources de photo trop nombreuses. Tête d'impression non installée. Impossible de lire le périphérique.
Clignotant (rapide)	Cartouche(s) d'encre incorrectement insérée(s). Cartouche(s) d'encre non installée(s).
Allumé	Échec du capteur de support. Échec de la tête d'impression. Échec du numériseur.

## Écran du panneau de commande

Vous pouvez placer l'écran à la verticale ou à toute autre position jusqu'à l'horizontale, c'est-à-dire au niveau du couvercle de l'imprimante. L'écran peut afficher des messages, des instructions et des options de menu, et il permet de visualiser les photos. Vous pouvez commander l'affichage de ces éléments en appuyant sur les boutons de navigation quadridirectionnels du panneau de commande.



## Utilisation des menus

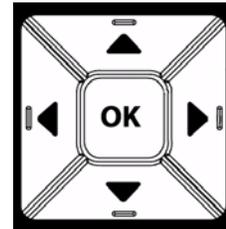
Les menus permettent de sélectionner des tâches autonomes (directement sans ordinateur), notamment pour copier des documents ou des photos ou imprimer des photos stockées sur une carte mémoire ou un appareil photo numérique connecté à l'imprimante. Vous pouvez également sélectionner des tâches à exécuter sur un ordinateur connecté à l'imprimante, par exemple pour transférer des photos d'une carte mémoire ou d'un appareil photo sur l'ordinateur.



Le symbole ▼ qui apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran permet d'accéder à la page suivante, tandis que le symbole ▲ permet de revenir à la page précédente.

## Utilisation des boutons de navigation quadridirectionnels

Le bouton vers le bas ( ▼ ) permet de mettre en surbrillance la ligne suivante dans le menu affiché. Lorsque la dernière ligne est en surbrillance, appuyez sur ▼ pour passer de la page 1 à la page 2 avec la première ligne en surbrillance. Le bouton vers le haut ( ▲ ) permet de revenir à la page précédente. Maintenez enfoncé l'un des boutons de navigation quadridirectionnels pour répéter l'opération associée tant que vous ne relâchez pas le bouton.



Lorsqu'un menu est affiché sur l'écran du panneau de commande, la ligne sélectionnée est en surbrillance. Les instructions affichées au haut de l'écran vous indiquent comment effectuer la tâche sélectionnée, en appuyant sur **Démarrer** ou sur **OK**. Lorsqu'il existe plusieurs options pour le paramètre affiché sur la ligne sélectionnée, chaque option est affichée entre les symboles de flèche gauche ( ◀ ) et droite ( ▶ ). Appuyez sur ◀ ou ▶ sur le panneau de commande pour afficher l'option active.

## Logiciel All-in-One Home Center (Windows)

Le logiciel All-in-One Home Center de Kodak vous permet d'imprimer, de copier ou de numériser des documents et de configurer votre imprimante tout-en-un à partir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows XP ou Windows.

À partir du menu principal du logiciel All-in-One Home Center, sélectionnez une des six options de menu pour :

- Numériser des images et des documents
- Copier des images
- Améliorer et imprimer des images
- Configurer les paramètres d'impression, de copie et de numérisation à partir du panneau de commande
- Accéder à votre centre de ressources chez Kodak
- Commander des fournitures

Les fonctions des trois petites icônes affichées dans le coin supérieur droit de la fenêtre Home Center sont les suivantes :



Réafficher la fenêtre principale du logiciel Home Center



Afficher le contrôle de l'état



Afficher un panneau d'aide et d'entretien pour le logiciel Centre tout-en-un

## Logiciel All-in-One Home Center (Macintosh)

Après avoir installé le logiciel sur votre ordinateur Macintosh OS 10, vous pouvez l'exécuter à partir du panneau **Imprimantes et télécopieurs** de la boîte de dialogue Préférences système. Pour ce faire, sélectionnez l'imprimante tout-en-un dans la liste des imprimantes, cliquez sur le bouton **File d'attente d'impression** puis cliquez sur le bouton **Utilitaire**.

Vous pouvez sélectionner les onglets **Configuration** et **Entretien** pour :

- Imprimer une page de test
- Aligner la tête d'impression
- Vérifier l'état du gicleur de la tête d'impression
- Vous pouvez choisir une des options suivantes pour sélectionner une imprimante, commander des fournitures en ligne ou vérifier l'état de votre imprimante :

**Sélectionner** : permet de sélectionner une imprimante dans la liste des imprimantes connectées.

**Commander des fournitures** : permet de commander des produits sur le site Web de Kodak.

**Afficher/Masquer l'état** : développe ou réduit un dossier affichant l'état de la configuration de l'imprimante.



# 2

## Configuration de votre imprimante

Ce chapitre explique comment configurer et utiliser votre imprimante tout-en-un Kodak.

### Sélection de l'emplacement de l'imprimante

Placez l'imprimante sur une surface plane propre, dans un endroit sec et bien aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil. Évitez d'exposer l'imprimante et le papier à de grandes quantités de poussières et de débris : conduits de ventilation, portes ouvertes ou achalandage élevé. Les particules contenues dans l'air peuvent dégrader la qualité des photos.

Laissez suffisamment d'espace tout autour de l'imprimante afin de faciliter la connexion et la déconnexion des câbles, le changement des cartouches d'encre, ainsi que le retrait et le chargement du papier.

### Configuration des paramètres de l'imprimante

Deux options s'offrent à vous pour régler les paramètres de l'imprimante : le panneau de commande et le logiciel Home Center fourni avec votre appareil (reportez-vous à l'aide de Home Center pour obtenir plus de détails).

### Configuration des paramètres de base

- 1 Appuyez sur **Menu** dans le panneau de commande pour accéder au menu principal de l'appareil.
- 2 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Paramètres de l'imprimante** soit sélectionnée, puis appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que le paramètre désiré soit sélectionné, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Au besoin, appuyez sur ▲ ou ▼ pour définir le sous-paramètre voulu, comme configurer la date et l'heure courantes.
- 5 Au besoin, appuyez sur ◀ ou ▶ pour modifier la valeur du paramètre.
- 6 Appuyez sur **OK** pour enregistrer le ou les paramètres.

## Options de configuration de l'imprimante

Options de menu	Paramètres
<b>Date et heure</b> (voir la <a href="#">remarque</a> ci-dessous)	Année
	Mois
	Jour
	Heure
	Minute
<b>Impression des images marquées</b>	Allumé
	Éteint
<b>Langue</b>	Anglais (É.-U.)
	Anglais (International)
	Allemand
	Français
	Français (Canada)
	Italien
	Espagnol
	Castillan
	Portugais
	Néerlandais
<b>Réinitialiser tous les paramètres</b>	OK



**Remarque :** Le réglage de la date et de l'heure au moyen du panneau de commande est une tâche distincte du marquage de l'heure et de la date sur les photo. Aussi, au moyen du logiciel Home Center (consultez l'aide de Home Center), vous pouvez synchroniser l'heure et la date de l'imprimante avec celles de l'ordinateur.

La restauration des paramètres par défaut au moyen de l'option **Réinitialiser tous les paramètres** n'a aucune incidence sur la date et l'heure que vous avez définies.

# 3 Manipulation et chargement du papier

Votre imprimante tout-en-un Kodak accepte de nombreux types et formats de papier, y compris le papier ordinaire de format lettre et légal, le papier photo, les transparents, les transferts pour tee-shirt, les enveloppes, les cartes et les étiquettes. L'imprimante détecte automatiquement le format et le type de papier photo chargé dans le bac à papier, afin de générer une impression de la meilleure qualité possible avec ce type de papier.

Le bac à papier accepte les feuilles d'une largeur allant de 4 à 8,5 pouces et d'une longueur allant jusqu'à 14 pouces. Il peut contenir 100 feuilles de papier ordinaire de 20 lb. Vous pouvez charger jusqu'à 30 feuilles de 4 x 6 po (101 x 150 mm) de papier photo dans le plateau.

Pour de meilleurs résultats, n'utilisez que du papier Kodak avec votre imprimante tout-en-un. Le papier photo Kodak intègre des filigranes qui sont lus par l'imprimante. L'imprimante peut ainsi détecter automatiquement le type de papier et effectuer les ajustements nécessaires pour une qualité d'impression optimale.

## Manipulation du papier

Suivez les recommandations ci-dessous lorsque vous manipulez le papier :

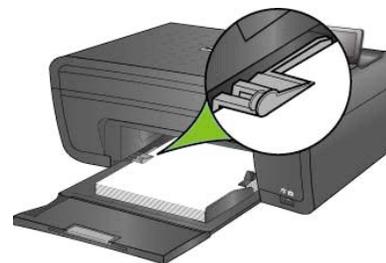
- Manipulez le papier par la tranche; évitez de laisser des marques de doigts.
- Ne touchez pas le côté brillant du papier.
- Conservez le papier à plat, à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur (par exemple, dans une voiture stationnée au soleil).

## Chargement du bac à papier

L'imprimante accepte le papier A4, lettre, juridique, 8 x 10 po, 5 x 7 po, 4 x 6 po, les enveloppes, les transparents et les étiquettes. Le bac peut contenir 100 feuilles de papier ordinaire de 20 lb.

## Chargement du papier ordinaire

- 1 Tirez le bac à fond jusqu'à ce que le guide papier se rabatte sur la partie droite.
- 2 Glissez le guide de largeur du papier vers sa position la plus à gauche.
- 3 Aligned les bords de la pile de papier.
- 4 Insérez la pile de papier dans le bac, côté imprimable vers le bas.
- 5 Lorsque la largeur du papier est inférieure à 8,5 po, pressez légèrement le guide de largeur du papier pour le faire glisser vers la droite jusqu'à ce qu'il effleure la pile de papier.
- 6 Une fois le papier chargé, ne fermez pas le bac.
- 7 Tirez à fond sur l'extension du réceptacle.
- 8 Soulevez la petite butée grise (sur le bord de la rallonge du bac de sortie) jusqu'à ce qu'elle soit perpendiculaire au bac.



## Chargement de papier photo 4 x 6 po

Vous pouvez charger jusqu'à 30 feuilles de papier photo 4 x 6 po (101 x 150 mm) dans le bac à papier. Le papier photo doit être placé côté imprimable vers le bas.

- 1 Retirez toute autre feuille de papier du bac.
- 2 Insérez le papier photo dans la partie droite du bac, bord court en premier et côté imprimable vers le bas. Ne surchargez pas le plateau.
- 3 Poussez légèrement le papier jusqu'à ce qu'il se bloque contre la butée.
- 4 Serrez le guide de largeur du papier et faites-le coulisser vers la droite, jusqu'à ce qu'il effleure la pile de papier.
- 5 Une fois le papier chargé, ne fermez pas le bac.

## Points à retenir

- Une fois le papier chargé, laissez le bac ouvert pour toutes les tâches d'impression, de copie ou de numérisation.



- Soulevez la petite butée grise (sur le bord de la rallonge du bac de sortie) jusqu'à ce qu'elle soit perpendiculaire au bac. Cette butée empêche le papier imprimé de glisser hors du bac lorsqu'il sort de l'imprimante. Elle est particulièrement utile lorsque vous chargez du papier d'une longueur supérieure à 11 pouces (279 mm) dans le bac à papier.



**Avertissement :** La section du bac à papier qui comporte une charnière sert également de porte lorsque l'imprimante tout-en-un ESP 5 est fermée. Évitez de la soulever perpendiculairement au bac à papier, même lorsque la rallonge est déployée. Si le papier est poussé vers la porte du bac, l'imprimante pourrait le charger de nouveau après l'avoir imprimé, ce qui risque de causer un bourrage de papier.

## Chargement du papier ordinaire

- 1 Tirez le bac à papier vers vous jusqu'à ce que le guide papier se rabatte sur la partie droite.
- 2 Si nécessaire, serrez le guide de largeur du papier et faites-le coulisser le plus à gauche possible.
- 3 Insérez les feuilles dans le plateau, côté imprimable vers le bas.
- 4 Si nécessaire, serrez le guide de largeur du papier et faites-le coulisser vers la droite, de manière à l'aligner avec le bord gauche du papier.
- 5 Laissez le bac à papier déployé.

## Chargement du papier photo

- 1 Retirez toute autre feuille de papier du bac.
- 2 Insérez le papier photo dans la partie droite du bac, bord court en premier et côté imprimable vers le bas. Évitez de surcharger le bac à papier.
- 3 Poussez légèrement le papier jusqu'à ce qu'il se bloque contre la butée.
- 4 Serrez le guide de largeur du papier et faites-le coulisser vers la droite, jusqu'à ce qu'il touche à peine la pile de papier.
- 5 Laissez le bac à papier déployé.

## Chargement d'enveloppes



**Avertissement :** Ne chargez pas d'enveloppes à découpes ou à fenêtre en cellophane dans cette imprimante.

- 1 Retirez toute autre feuille de papier du bac.
- 2 Placez une ou plusieurs enveloppes le long du bord droit du bac à papier, face imprimable vers le bas et rabat orienté vers la gauche du bac.

## Manipulation et chargement du papier

- 3 Serrez le guide de largeur du papier et faites-le coulisser vers la droite, jusqu'à ce qu'il touche à peine les enveloppes.
- 4 Laissez le bac à papier déployé.

## Chargement des originaux

### Chargement d'un original pour la copie ou la numérisation

Pour copier ou numériser un document ou une photo, placez l'original directement sur la vitre du numériseur, face vers le bas, contre la flèche argentée dans le coin avant droit du numériseur, tel qu'illustré.

Pour copier ou numériser des documents originaux de grande taille, retirez complètement le couvercle de l'imprimante (elle fonctionnera normalement même si le couvercle est retiré).

#### Pour retirer le couvercle :

Levez le couvercle en position ouverte et tirez-le doucement vers le haut en le saisissant par ses côtés, de la manière illustrée.

#### Pour remplacer le couvercle :

Insérez les pattes de la charnière dans leur logement.



# 4 Affichage et impression de photos

Vous pouvez imprimer des photos directement à partir de cartes mémoire, de clés USB et d'appareils photo numériques compatibles PictBridge ou PTP (protocole de transfert d'images). Vous pouvez également imprimer des photos et la plupart des autres types de fichiers imprimables avec un ordinateur à partir d'un lecteur Flash ou de tout ordinateur connecté à l'imprimante.



**Remarque :** Pour savoir comment imprimer à partir d'un ordinateur connecté à l'imprimante, reportez-vous aux instructions de l'application que vous utilisez (traitement de texte ou logiciel de retouche de photos, par exemple) ou consultez la documentation de votre système d'exploitation.

Cette imprimante tout-en-un est compatible avec le lecteur de carte USB 8-en-1 de Kodak (vendu séparément) et avec d'autres lecteurs de carte Kodak, mais elle ne prend pas en charge les lecteurs de carte d'autres fabricants. Le lecteur de cartes mémoire 8-en-1 peut être branché dans le port USB avant de l'imprimante.



**Avertissement :** Ne retirez pas un périphérique de stockage (carte mémoire, lecteur amovible ou appareil photo compatible avec le transfert d'images) de l'imprimante pendant la lecture des données car vous risquez d'endommager les fichiers enregistrés sur le périphérique. Vous pouvez retirer le périphérique sans danger seulement si le voyant vert situé à côté des fentes de carte mémoire a cessé de clignoter.

## Affichage de photos

Insérez un des périphériques prêts à l'emploi (Plug-and-Play) dans la fente appropriée :



**Remarque :** Utilisez toujours le port USB qui se trouve à l'avant de l'imprimante. Pour éviter les erreurs, utilisez une seule fente ou un seul port à la fois.

Type de périphérique	Fente de l'imprimante
Carte mémoire	Lecteur de carte mémoire
Périphérique de stockage amovible	Port USB
Appareil photo numérique avec stockage d'images	Port USB
Clé Bluetooth Kodak	Port USB



**Remarque :** Si la fonction d'impression des images marquées est activée sur l'imprimante (voir « Configuration des paramètres de l'imprimante », page 17), elle détecte les fichiers DPOF (Digital Print Order Format) lorsque vous insérez une carte mémoire. Un message apparaît à l'écran de l'imprimante pour vous demander de confirmer l'impression des images marquées. Voir « Impression des images marquées », page 27.

Cette imprimante accepte la plupart des cartes mémoire (voir « », page 9). Lorsque vous insérez une carte mémoire dans la fente de l'imprimante ou lorsque vous connectez un appareil photo ou un lecteur Flash amovible à l'imprimante, la dernière photo prise est affichée en premier.



**Attention :** N'insérez pas plusieurs périphériques de stockage (lecteurs USB ou cartes mémoire) à la fois dans l'imprimante. Un message d'erreur s'affichera si vous branchez un deuxième périphérique à l'imprimante. Si une impression est en cours, le message s'affichera une fois la tâche terminée.



**Remarque :** Les photos stockées dans un appareil photo PictBridge s'affichent à l'écran de l'appareil photo.

## Configuration des paramètres d'impression de photos

Vous pouvez modifier les paramètres d'impression par défaut de votre imprimante à l'aide du panneau de commande. Les utilisateurs de Windows peuvent régler certains paramètres à l'aide du logiciel All-in-One Home Center (voir l'aide du logiciel).

- 1 Insérez une carte mémoire dans la fente appropriée ou connectez un périphérique de stockage amovible ou un appareil photo numérique compatible avec le transfert d'images au port USB du panneau avant. La dernière photo prise s'affiche en premier.
- 2 Appuyez sur **Menu** dans le panneau de commande pour accéder au menu principal de l'appareil.
- 3 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Afficher et imprimer les photos** soit sélectionnée, puis appuyez sur **OK**.

- 4 Pour afficher une photo à la fois, appuyez sur ◀ ou ▶ sur le panneau de commande. Pour naviguer vers le haut ou vers le bas, appuyez sur la flèche ▲ ou ▼.
- 5 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que le paramètre désiré soit sélectionné, puis appuyez sur **OK**.
- 6 Au besoin, appuyez sur ◀ ou ▶ pour modifier la valeur du paramètre.
- 7 Appuyez sur **OK** pour enregistrer le nouveau paramètre à appliquer à la tâche d'impression en cours.
- 8 Pour enregistrer le paramètre en tant que nouvelle valeur par défaut, sélectionnez **Enregistrer comme valeurs par défaut** puis appuyez sur **OK**.

## Options d'impression de photos

Options de menu	Afficher les paramètres / Sélectionner	Paramètres
<b>Afficher les photos</b>	<b>OK</b>	Afficher la dernière photo
<b>Transférer tout vers le PC</b>	<b>OK</b>	
<b>Faire pivoter cette photo</b>	<b>OK</b>	
<b>Quantité</b>	◀ ou ▶	1 à 99
<b>Format d'impression</b>	◀ ou ▶	4 x 6 po
		4 x 12 po (panoramique)
		5 x 7 po
		8 x 10 po
		8,5 x 11 po
		2 x 3 po (portefeuille)
		3,5 x 5 po
<b>Qualité</b> »	◀ ou ▶	Meilleure
		Normale
		Brouillon
<b>Couleur</b>	◀ ou ▶	Couleur
		Noir et blanc
<b>Équilibrage de scène</b> »»	◀ ou ▶	Allumé
		Éteint
<b>Dater les impressions</b> »»»	◀ ou ▶	Non
		Oui
<b>Enregistrer comme valeurs par défaut</b>	<b>OK</b>	

» Cette imprimante tout-en-un ajuste automatiquement l'impression à la meilleure qualité possible pour les images imprimées sur du papier photo. Vous devez régler le paramètre **Qualité** à Ébauche, Normale ou Meilleure seulement si vous imprimez sur du papier ordinaire. Avec du papier ordinaire, la qualité par défaut est Normale.

» » Cette imprimante est capable d'améliorer automatiquement l'équilibrage des scènes (ou la luminosité) des photos que vous imprimez à partir de cartes mémoire d'appareil photo ou de périphériques USB connectés. L'option Équilibrage de scène est activée par défaut.

» » » L'option d'impression de la date sur les photos est désactivée par défaut.

## Impression de photos

### Impression de photos à partir d'un appareil photo PictBridge

Vous pouvez imprimer des photos directement à partir d'un appareil photo PictBridge; la sélection et l'impression des photos est alors contrôlée par l'appareil photo.

- 1 Chargez le papier photo dans le bac à papier, côté imprimable vers le bas.
- 2 Connectez un appareil photo PictBridge au port USB situé sur le panneau avant de l'imprimante.
- 3 Utilisez votre appareil photo PictBridge pour sélectionner et imprimer les photos.

### Impression de photos à partir d'autres appareils photo, de cartes mémoire ou de périphériques de stockage amovibles



**Attention :** Cette imprimante n'est pas compatible avec les lecteurs Flash amovibles qui nécessitent un logiciel d'accès d'un autre fabricant, ceux dont les données sont cryptées ou ceux qui contiennent plusieurs partitions. Si vous branchez ce type de périphérique dans le port USB du panneau avant, l'imprimante ne pourra pas reconnaître ou afficher les photos et un message d'erreur apparaîtra sur l'écran du panneau de commande.

- 1 Connectez un appareil photo avec transfert d'images ou un périphérique de stockage amovible dans le port USB du panneau avant de l'imprimante, ou insérez une carte mémoire dans le lecteur approprié du panneau avant. La dernière photo prise s'affiche en premier.
- 2 Chargez le papier photo dans le bac à papier, côté imprimable vers le bas.
- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la photo voulue soit affichée.

- 4 Appuyez sur **OK** pour sélectionner la photo.



**Conseil :** Pour sélectionner et imprimer toutes les photos stockées sur une carte mémoire ou sur un périphérique de stockage amovible, maintenez le bouton **OK** enfoncé pendant 2 secondes. Pour désélectionner toutes les photos, appuyez de nouveau sur le bouton **OK** pendant 2 secondes.

- 5 Appuyez sur **Menu** pour afficher le menu **Options d'impression des photos**.
- 6 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Quantité** soit sélectionnée, puis appuyez sur ► pour sélectionner le nombre de tirages désiré.
- 7 Appuyez sur **Démarrer** pour imprimer la photo sélectionnée ou appuyez sur ▲ jusqu'à ce que l'option **Afficher les photos** soit sélectionnée. Appuyez sur **OK**.
- 8 Pour imprimer une autre photo, appuyez sur ◀ ou sur ► jusqu'à ce que la photo désirée soit sélectionnée.
- 9 Répétez les étapes 3 à 8 jusqu'à ce que vous ayez sélectionné toutes les photos désirées.



**Remarque :** Le programme désélectionne automatiquement les photos une fois qu'elles ont été imprimées.

## Impression des images marquées

Plusieurs appareils photo numériques peuvent créer un fichier au format DPOF, dans lequel les photos à imprimer sont marquées ou identifiées. Lorsque vous utilisez votre appareil photo pour sélectionner des photos, celui-ci crée un fichier identifiant les photos marquées pour impression. Le fichier DPOF est stocké par l'appareil photo numérique sur une carte mémoire et spécifie quelles photos imprimer.

Cette imprimante tout-en-un peut lire les fichiers DPOF stockés sur une carte mémoire, ce qui vous évite de sélectionner de nouveau les photos que vous voulez imprimer.



**Remarque :** Certains appareils photo numériques ne prennent pas en charge le marquage de photos ou la création de fichiers d'images marquées. Reportez-vous au guide d'utilisation de votre appareil photo numérique pour savoir s'il prend en charge cette fonction.

Lorsque vous imprimez des photos marquées, le format sélectionné s'applique, à moins que vous ne puissiez le changer sur l'appareil photo.

## Impression à partir d'un périphérique Bluetooth

L'imprimante permet d'imprimer à partir d'un périphérique Bluetooth avec la clé Bluetooth USB Kodak, que vous pouvez acheter sur le site [www.kodak.com/go/accessories](http://www.kodak.com/go/accessories). Bluetooth permet d'établir une connexion sans fil entre différents appareils électronique compatibles.

## Affichage et impression de photos

Pour activer Bluetooth, branchez la clé Bluetooth Kodak dans le port USB situé sur le panneau avant de l'imprimante. Lorsque le périphérique et l'imprimante sont connectés, vous pouvez envoyer des photos du périphérique Bluetooth à l'imprimante. L'imprimante tout-en-un All-in-One ne peut être connectée qu'à un seul périphérique Bluetooth à la fois.

La clé Kodak illustrée ci-dessous prend en charge les périphériques Bluetooth suivants :



- Téléphones sans fils dotés d'un appareil photo
- Assistants numériques
- Appareils photo numériques
- Ordinateurs

### Portée

La distance maximale recommandée entre les périphériques Bluetooth pour le transfert le plus rapide est de 10 mètres (33 pieds). Au-delà de cette distance, la liaison Bluetooth ne sera peut-être pas fiable.

### NIP de sécurité Bluetooth

Le NIP de sécurité Bluetooth de l'imprimante est 1111. Vous devez entrer ce NIP sur le périphérique source uniquement s'il l'exige. L'imprimante ne demande pas de NIP.

## Impression de plusieurs photos

Lorsque vous sélectionnez un format d'impression plus petit que celui du papier, l'imprimante place automatiquement plusieurs photos sur une même feuille de papier, afin de gaspiller un minimum de papier lorsque vous coupez les photos.

## Impression de photos panoramiques

Vous pouvez imprimer une photo panoramique sur du papier 4 x 12 po ou imprimer deux photos panoramiques sur du papier Lettre ou A4 (avec recadrage).

## Zoom et recadrage des photos

Votre imprimante vous permet d'effectuer des zooms avant et arrière sur une partie spécifique d'une photo. À l'impression, la photo est recadrée de sorte que seule la partie affichée à l'écran est imprimée.



**Remarque :** Les modifications apportées à la photo s'appliquent uniquement à la visualisation et à l'impression de celle-ci. Elles ne sont pas enregistrées sur la carte mémoire ni sur le périphérique de stockage.

- 1 Sélectionnez une image à l'écran. Au besoin, consultez la section « Impression de photos à partir d'un appareil photo PictBridge », page 26 ou « Impression de photos à partir d'autres appareils photo, de cartes mémoire ou de périphériques de stockage amovibles », page 26.
- 2 Appuyez sur **Zoom +** pour agrandir la photo jusqu'à 5 fois sa taille, par incréments de 0,25. Appuyez sur **Zoom -** pour réduire l'agrandissement jusqu'à la taille réelle, par incréments de 0,25.
- 3 Utilisez les boutons de navigation ▲, ▼, ◀ ou ▶ du panneau de commande pour afficher la partie de l'image que vous souhaitez imprimer.
- 4 Appuyez sur **OK** lorsque vous avez terminé. La photo s'affiche avec une bordure (zone de recadrage) autour de la partie que vous avez choisi d'agrandir.
- 5 Appuyez sur **Menu** puis sur ▼ pour sélectionner le menu **Options d'impression de photos**. Appuyez ensuite sur **OK**.
- 6 Appuyez sur ▼ et sélectionnez **Quantité**, puis appuyez sur ▶ pour sélectionner le nombre de tirages désiré.
- 7 Appuyez sur **Démarrer** pour imprimer la section affichée dans la zone de recadrage.



**Conseil :** Vous pouvez aussi utiliser un logiciel de retouche d'image pour effectuer des zooms ou des recadrages plus précis. Pour envoyer une photo de l'imprimante tout-en-un vers un ordinateur, voir la section « Transfert d'images de l'imprimante vers un ordinateur » ci-dessous.

## Transfert d'images de l'imprimante vers un ordinateur

Vous pouvez transférer des fichiers .jpg, .mov ou .wav sur votre ordinateur Windows ou Macintosh à partir d'un appareil photo PictBridge ou PTP, d'une carte mémoire, d'une clé Bluetooth Kodak ou d'une clé USB connectée à l'imprimante.



**Remarque :** Pour transférer des gros fichiers, par exemple des fichiers vidéo, depuis une carte mémoire sur un ordinateur, Kodak recommande d'utiliser un lecteur de carte branché directement à l'ordinateur, au lieu de transférer les fichiers depuis l'imprimante tout-en-un.

De même, si vous voulez transférer sur un ordinateur des groupes de fichiers images volumineux (400 ou plus) stockés sur une carte mémoire, il est préférable d'utiliser un lecteur de carte connecté à l'ordinateur.

## Transfert d'images sur un ordinateur Windows

- 1 Branchez le périphérique prêt à l'emploi (Plug-and-Play) dans la fente appropriée sur le panneau avant de l'imprimante.
- 2 Appuyez sur **Menu** pour afficher le menu Options d'impression des photos.

- 3 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Transférer tout vers le PC** soit sélectionnée, puis cliquez sur **OK**.
- 4 À l'invite du programme, cliquez sur **Démarrer**. La boîte de dialogue du logiciel de l'imprimante tout-en-un Kodak s'affiche sur l'écran de l'ordinateur.
- 5 Cliquez sur une option de cette boîte de dialogue pour la sélectionner :
  - Parcourir et imprimer mes images
  - Transférer mes photos
  - Les deux

Cliquez ensuite sur **OK**.

- 6 Si le logiciel Kodak Home Center s'ouvre sur le Bureau Windows, suivez les instructions affichées pour effectuer le transfert.
- 7 Si la boîte de dialogue Sélectionner le périphérique apparaît à l'écran de l'ordinateur, sélectionnez l'imprimante tout-en-un comme emplacement des fichiers image, puis cliquez sur **OK**. Finalisez le transfert en suivant les instructions de l'Assistant Scanneur et appareil photo Windows.
- 8 Dans la boîte de dialogue, sélectionnez **Transférer mes photos** et cliquez sur **OK**.
- 9 Finalisez le transfert en suivant les instructions de l'Assistant Scanneur et appareil photo Windows.

## Transfert d'images sur un ordinateur Macintosh

- 1 Branchez le périphérique prêt à l'emploi (Plug-and-Play) dans la fente appropriée sur le panneau avant de l'imprimante.
- 2 Appuyez sur **Menu** pour afficher les options à l'écran de l'ordinateur (dans le cas d'un appareil photo PictBridge) ou de l'imprimante (autres périphériques).
- 3 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que **Transférer tout vers le PC** soit sélectionné.
- 4 Appuyez sur **OK**.
- 5 Lorsqu'un message de transfert ou de connexion s'affiche à l'écran, cliquez sur **Oui**.
- 6 Appuyez sur **Démarrer**.
- 7 Utilisez iPhoto ou Image Capture pour terminer le transfert.

# 5 Copie de photos ou de documents

Vous pouvez copier à la fois des photos et des documents à partir du panneau de commande de l'imprimante tout-en-un Kodak ESP. L'imprimante produit des copies couleur ou noir et blanc de grande qualité sur divers types de papier, notamment sur des transparents.



**Remarque :** Avant d'utiliser votre imprimante tout-en-un pour copier un document ou une photo pour la première fois, reportez-vous aux procédures de chargement du papier et des originaux au chapitre 3, page 19.

## Copie simple

- 1 Placez l'original (document ou photo) dans le coin avant droit de la vitre du numériseur.
- 2 Appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 3 **Copier le document** est la première option. Au besoin, appuyez sur ▼ pour sélectionner **Copier une photo**.
- 4 Appuyez sur **Démarrer**.

## Réglage des paramètres de copie

Vous pouvez modifier les paramètres de copie de documents par défaut de votre imprimante à l'aide du panneau de commande. Selon que vous copiez une photo ou un document, sélectionnez le sous-menu d'options approprié dans le menu principal.

- 1 Appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 **Copier le document** est la première option. Au besoin, appuyez sur ▼ pour sélectionner **Copier une photo**.
- 3 Appuyez sur **OK** pour afficher le sous-menu.
- 4 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option désirée soit sélectionnée.
- 5 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le paramètre voulu.

- 6 Au besoin, appuyez sur **OK** pour poursuivre vos sélections.



**Remarque :** Les modifications apportées aux paramètres de copie de documents s'appliquent uniquement à la copie en cours.

- 7 Pour enregistrer les paramètres en tant que valeurs par défaut, appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Enregistrer comme valeurs par défaut** soit sélectionnée. Appuyez ensuite sur **OK** puis sur Oui pour enregistrer les paramètres comme nouveaux paramètres par défaut.
- 8 Appuyez sur **Démarrer** pour copier le document.

Les paramètres de copie disponibles sont indiqués dans les tableaux suivants :

### Options de copie de documents

Options de menu	Afficher les paramètres / Sélectionner	Paramètres
<b>Quantité</b>	◀ ou ▶	1 à 99
<b>Format de la copie</b> »	◀ ou ▶	Même format
		20 % à 500 %
<b>Qualité</b> »»	◀ ou ▶	Meilleure
		Normale
		Brouillon
<b>Couleur</b>	◀ ou ▶	Couleur
		Noir et blanc
<b>Luminosité</b>	◀ ou ▶	-3 à +3
		-3 à +3
<b>Enregistrer comme valeurs par défaut</b>	<b>OK</b>	

»La mise à l'échelle est ancrée dans le coin supérieur gauche du document original.

**Même format** La copie a le même format que le document original. Si le document original est plus grand que le papier, il est recadré; s'il est plus petit, la copie inclut un espace blanc. **Même format** est le paramètre de copie par défaut.

**Mise à l'échelle** Appuyez sur ◀ à partir de l'option **Même format** pour réduire les copies de 99 à 20 % par rapport à l'original, par incréments de 1 %. Réduisez les copies de 101 à 500 % par rapport à l'original par incréments de 1 %, et les copies de 200 à 500 % par incréments de 5 %.

»»Qualité d'impression sur du papier ordinaire :

**Brouillon** Correspond à la vitesse d'impression la plus rapide, mais à une qualité moindre.

- Normale** Permet d'obtenir des tirages de haute qualité. Il s'agit du paramètre par défaut. Avec l'option **Normale**, l'impression est plus rapide qu'avec l'option **Meilleure**.
- Meilleure** Produit la meilleure qualité pour tous les papiers et élimine l'effet de traîne (rayures) qui se produit parfois avec les modes **Brouillon** et **Normale**. La vitesse d'impression de l'option **Meilleure** est la moins rapide. Ce paramètre est utilisé si du papier photo Kodak est chargé dans le bas.

## Options de copie de photos

Options de menu	Afficher les paramètres / Sélectionner	Paramètres
<b>Quantité</b>	◀ ou ▶	1 à 99
<b>Format de la copie</b>	◀ ou ▶	4 x 6 po
		4 x 12 po (panoramique)
		5 x 7 po
		8 x 10 po
		8,5 x 11 po
		2 x 3 po (portefeuille)
		3,5 x 5 po
<b>Qualité</b>	◀ ou ▶	Meilleure
		Normale
		Brouillon
<b>Couleur</b>	◀ ou ▶	Couleur
		Noir et blanc
<b>Luminosité</b>	◀ ou ▶	-3 à +3
<b>Aperçu</b>	◀ ou ▶	Non
		Oui
<b>Enregistrer comme valeurs par défaut</b>	<b>OK</b>	

## Copie de photos ou de documents

# 6 Numérisation de vos photos

Une numérisation convertit le texte et les images des documents ou photos placés sur la vitre du numériseur en données électroniques, puis elle les envoie sur votre ordinateur. Pour numériser des documents avec l'imprimante ESP 5, celle-ci doit être reliée à un ordinateur. Vous pouvez numériser un document vers le logiciel Kodak Home Center, vers une carte mémoire ou un logiciel de numérisation, ou enregistrer l'image numérisée dans un nouveau fichier sur votre ordinateur.

## Avant de commencer

Avant de procéder à des numérisations, Kodak recommande d'utiliser le logiciel Home Center pour configurer les paramètres de numérisation par défaut. Vous pourrez ainsi gérer facilement les numérisations sur votre ordinateur.

Home Center vous permet de régler les paramètres par défaut suivants pour les photos et documents numérisés :

- Applications utilisées pour la ou les destinations de fichiers
- Type de fichier utilisé pour enregistrer la numérisation
- Emplacement de stockage des fichiers de numérisation enregistrés
- Règle de nommage des fichiers de numérisation
- Résolution de numérisation par défaut et préférences d'amélioration des photos
- Numérisation couleur ou noir et blanc

## Numérisation de vos photos

Avant de lancer une numérisation, vous pouvez la prévisualiser dans Home Center et la recadrer selon vos besoins. Une fois que vous êtes satisfait des résultats, vous pouvez lancer la numérisation directement à partir de Home Center. Reportez-vous à l'aide du logiciel Home Center pour obtenir des instructions.



**Remarque :** Avant d'utiliser votre imprimante tout-en-un pour copier un document ou une photo pour la première fois, reportez-vous aux procédures de chargement du papier et des originaux au chapitre 3, page 19.

## Numérisation simple

- 1 Placez l'original (document ou photo) dans le coin avant droit de la vitre du numériseur.
- 2 Appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 3 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Numérisation** soit sélectionnée.
- 4 Appuyez sur **Démarrer**.
- 5 Lorsque la boîte de dialogue du numériseur apparaît sur votre ordinateur, suivez les instructions pour finaliser la procédure de numérisation.

## Numérisation de plusieurs originaux

Le logiciel Home Center de Kodak peut détecter plusieurs photos placées sur la vitre du numériseur. Laissez un espace sur la vitre du numériseur entre chaque élément et utilisez Home Center pour enregistrer chaque photo dans un fichier distinct. Home Center considère comme une seule et même image tous les originaux dont les bords se touchent ou se chevauchent.

Home Center ne peut pas dissocier des documents ou une combinaison de documents et de photos en tant qu'éléments numérisés distincts.

## Réglage des paramètres de numérisation

Vous pouvez modifier les paramètres de numérisation par défaut de votre imprimante à l'aide du panneau de commande. Les paramètres de numérisation que vous modifiez à l'aide du panneau de configuration s'appliquent uniquement au travail de numérisation en cours. Pour appliquer ces paramètres à tous les futurs travaux de numérisation, vous devez les enregistrer.

- 1 Appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Numérisation** soit sélectionnée.
- 3 Appuyez sur **OK** pour afficher le menu Numérisation.

- 4 Au besoin, appuyez sur ▼ pour modifier les paramètres de numérisation des options **Numériser quoi** et **Numériser vers**.



**Remarque :** Les modifications apportées aux paramètres de numérisation s'appliquent uniquement à la numérisation en cours.

- 5 Pour que les paramètres soient permanents, appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Enregistrer comme valeurs par défaut** soit sélectionnée, puis appuyez sur **OK**.
- 6 Appuyez sur **Démarrer** pour lancer la numérisation.

Les paramètres de numérisation disponibles sont indiqués dans le tableau suivant :

## Options de numérisation

Options de menu	Afficher les paramètres / Sélectionner	Paramètres
<b>Numériser quoi</b> »	◀ ou ▶	Document
		Photo
<b>Numériser vers</b>	◀ ou ▶	Ordinateur
		Carte mémoire
<b>Destination de numérisation</b> »»	◀ ou ▶	Fichier
		[Nom de l'application]
<b>Enregistrer comme valeurs par défaut</b>	<b>OK</b>	

» Si vous sélectionnez **Document**, la numérisation est enregistrée en tant que fichier de document, même si l'original est une photo. Si vous sélectionnez **Photo**, un document texte sera numérisé en tant que fichier d'image et ne pourra pas être lu par un logiciel de reconnaissance optique de caractères.

»» Vous devez créer une liste contenant une ou plusieurs applications, à l'aide du logiciel Home Center, pour que leur nom soit affiché comme **destinations de numérisation**. Chaque application sera affichée en tant que valeur distincte de ce paramètre. De plus, avant d'utiliser le paramètre **Destination de numérisation Fichier**, assurez-vous de connaître l'emplacement où le fichier sera enregistré ainsi que la règle de nommage des fichiers de numérisation. Vous aurez ainsi moins de difficulté à retrouver le fichier de numérisé sur l'ordinateur. Pour en savoir davantage, consultez l'aide du logiciel Home Center.



# 7 Entretien de votre imprimante

L'imprimante tout-en-un Kodak ESP 5 demande un minimum d'entretien. Toutefois, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement la vitre du numériseur et le dessous du couvercle pour enlever la poussière et les traces de doigts. Les traces de doigts et les autres impuretés présentes sur la vitre ou sur le dessous du couvercle peuvent nuire au rendement, à la qualité et à la précision du numériseur.

Des contrats de maintenance sont offerts dans certains pays. Pour obtenir plus d'informations, contactez un détaillant Kodak.

Pour en savoir plus sur la mise au rebut ou sur le recyclage, veuillez communiquer avec les pouvoirs publics de votre localité. Aux États-Unis, consultez le site Web de la Electronics Industry Alliance, à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Entretien général



**Attention :** Débranchez toujours l'imprimante avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant fort ou abrasif ni aucun solvant organique sur l'imprimante ou sur ses accessoires.

- Pour nettoyer l'imprimante, passez un chiffon sec et propre sur sa surface extérieure.
- Époussetez tout autour de l'imprimante et gardez l'espace propre.
- Protégez l'imprimante contre la fumée du tabac, la poussière, le sable, les petites particules (par exemple, des miettes de pain) et les liquides.
- Évitez de poser des objets sur l'imprimante.
- Éloignez l'imprimante de la lumière directe du soleil. Évitez-lui également les milieux trop chauds.
- Les produits chimiques comme la lotion solaire ne doivent pas entrer en contact avec la surface peinte de l'imprimante.
- Si l'imprimante a été exposée à des intempéries ou si de l'eau a réussi à y pénétrer, mettez-la hors tension et laissez-la sécher. Si le problème persiste, contactez le service d'assistance (voir « » , page 65).

## Nettoyage de la vitre du numériseur

Afin de garantir que vos copies et vos documents numérisés demeurent impeccables, gardez la vitre et le dessous du couvercle de l'imprimante propres. Par ailleurs, époussetez l'extérieur de l'appareil si nécessaire.



**Avertissement :** N'utilisez pas de produits abrasifs ou à base d'acétone, de benzène ou de tétrachlorure de carbone sur la vitre, vous pourriez l'endommager. Aucun liquide ne doit être appliqué ou vaporisé directement sur la vitre, car il risquerait de s'infiltrer sous celle-ci et d'endommager les parties internes de l'imprimante.

- 1 Arrêtez l'imprimante et soulevez le couvercle.
- 2 Nettoyez la vitre avec un chiffon doux très légèrement imbibé d'un nettoyant à vitre non abrasif.
- 3 Essuyez la vitre à l'aide d'un chiffon non pelucheux.
- 4 Une fois le nettoyage terminé, rebranchez l'imprimante.

## Nettoyage du couvercle du numériseur

De petits débris peuvent s'accumuler sur le support à document situé sous le couvercle du numériseur de l'imprimante Kodak.



**Avertissement :** N'utilisez pas de papier essuie-tout car il risque de rayer le dessous du couvercle du numériseur. N'utilisez aucun nettoyant fort ou abrasif ni aucun solvant organique sur l'imprimante ou sur ses accessoires.

- 1 Arrêtez l'imprimante et soulevez le couvercle.
- 2 Nettoyez le dessous du couvercle avec une éponge ou un chiffon doux légèrement imbibé d'eau chaude et de savon doux.
- 3 Nettoyez délicatement le dessous du couvercle. Ne frottez pas.
- 4 Séchez le dessous du couvercle avec une peau de chamois ou un chiffon doux.
- 5 S'il vous faut nettoyer davantage la surface, répétez les étapes précédentes en utilisant de l'alcool isopropylique (alcool à friction) et en l'essuyant complètement à l'aide d'un chiffon humide afin d'enlever tout résidu d'alcool.
- 6 Une fois le nettoyage terminé, rebranchez l'imprimante.

## Surveillance et ajustement de la performance de l'imprimante

À partir du panneau de commande, vous pouvez effectuer plusieurs tâches qui permettent de maintenir votre imprimante en bon état de fonctionnement. Par exemple, vous pouvez vérifier l'état du gicleur à jet d'encre de l'imprimante afin de garantir des tirages de haute qualité. Kodak recommande d'effectuer une vérification du gicleur si vous constatez que la qualité des images a changé. Vous pouvez aussi utiliser la fonction **Aligner la tête d'impression** si vous observez une détérioration de la qualité d'impression.

- 1 Assurez-vous que le bac à papier contienne au moins 5 à 10 feuilles de papier ordinaire.
- 2 Appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 3 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Entretien** soit sélectionnée.
- 4 Au besoin, appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option désirée soit sélectionnée.
- 5 Appuyez sur **OK**.
- 6 Suivez les instructions affichées à l'écran pour lancer ou annuler la tâche.



**Conseil** : Il est aussi possible d'effectuer l'alignement de la tête d'impression et la vérification des buses à partir du logiciel Home Center.

**Windows** : Ouvrez le volet d'aide de Home Center en cliquant sur Aide  dans la fenêtre Home Center, au besoin. Cliquez sur **Entretien** puis sur **Vérifier le gicleur** ou **Aligner la tête d'impression**.

**Macintosh** : Ouvrez la fenêtre Home Center puis cliquez sur **Entretien**, puis sur **Correction des buses** ou **Aligner la tête d'impression**.

Les options d'entretien sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

### Options d'entretien

Options de menu	Sélectionner
Vérifier les niveaux d'encre	OK
Vérifier le gicleur	OK
Alignement de la tête d'impression	OK
Nettoyer la tête d'impression	OK
Impression d'une feuille de démonstration	OK
Imprimer une page de test	OK
Formater la carte mémoire	OK



**Avertissement** : Le formatage efface toutes les données enregistrées sur la carte mémoire.

## Remplacement des cartouches d'encre

L'imprimante Kodak utilise deux cartouches distinctes pour l'encre noire et l'encre couleur. Les niveaux d'encre sont affichés sur le panneau de commande et dans le logiciel de l'imprimante.



**Attention :** Pour des impressions de qualité optimale, entreposez les cartouches d'encre dans un endroit où la température ne dépasse pas 30 °C (85 °F).



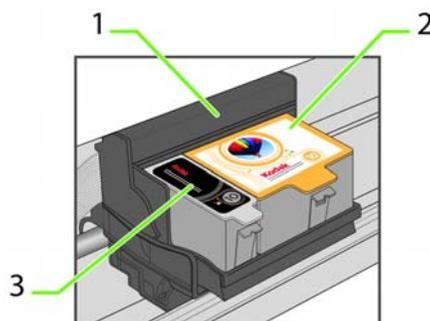
**Avertissement :** Utilisez des cartouches d'encre de marque Kodak pour garantir de meilleurs résultats et éviter d'endommager la tête d'impression avec des produits non couverts par la garantie. Les cartouches d'autres marques ne disposent pas forcément des données vous permettant d'être avisé lorsque la cartouche est vide, ce qui risque d'endommager la tête d'impression.

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est allumée.
- 2 Ouvrez la porte d'accès de l'imprimante en la soulevant par le centre et par l'avant de l'appareil. La tête d'impression se déplace vers une position qui permet de manipuler les cartouches d'encre. Les cartouches d'encre sont installées dans la tête d'impression.

1 Tête d'impression

2 Cartouche d'encre couleur

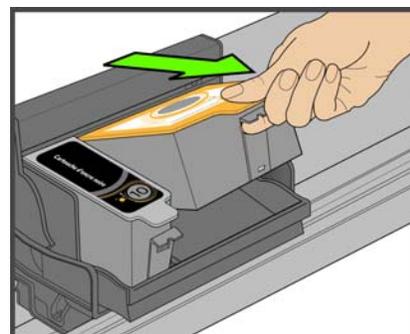
3 Cartouche d'encre noire



- 3 Attendez que la tête d'impression soit immobile. Ensuite, à l'aide de votre pouce et de votre index, soulevez le taquet de la cartouche d'encre à remplacer et retirez-la de la tête d'impression.



**Remarque :** La plupart des magasins de fournitures de bureau et d'appareils électroniques récupèrent les cartouches d'encre usées pour les recycler ou les mettre au rebut dans le respect des normes en vigueur.



- 4 Ouvrez la boîte de la nouvelle cartouche d'encre.

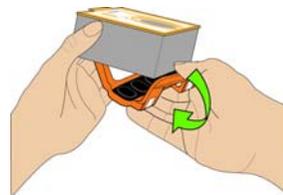
- 5 Sortez la cartouche de la boîte, ouvrez l'emballage de la cartouche au niveau de l'entaille et retirez la cartouche.



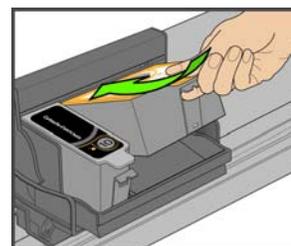
**Attention :** Insérez la cartouche immédiatement pour éviter que l'encre ne sèche.



- 6 Retirez le capuchon orange de la cartouche : saisissez la partie supérieure, tirez-la et tournez-la afin de libérer la cartouche. Jetez le capuchon orange.

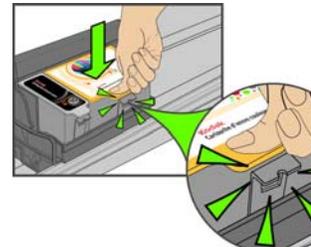


- 7 Insérez la cartouche d'encre dans la tête d'impression.



- 8 Appuyez sur le taquet de la cartouche jusqu'à ce que la cartouche s'enclenche (vous devez entendre un « clic »).

- 9 Fermez la porte d'accès à l'imprimante. La tête d'impression se positionne et prépare la nouvelle cartouche d'encre (cette opération peut prendre jusqu'à une minute).



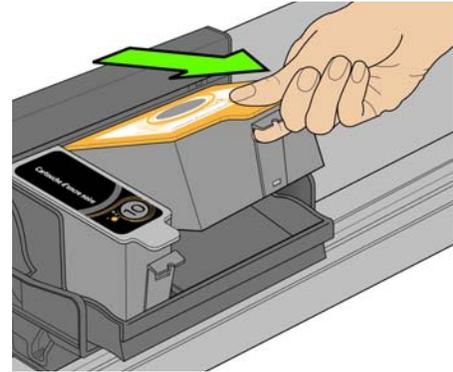
## Remplacement de la tête d'impression

Vous pouvez remplacer la tête d'impression si elle est endommagée ou brisée. Vous devez vous procurer une tête d'impression neuve.

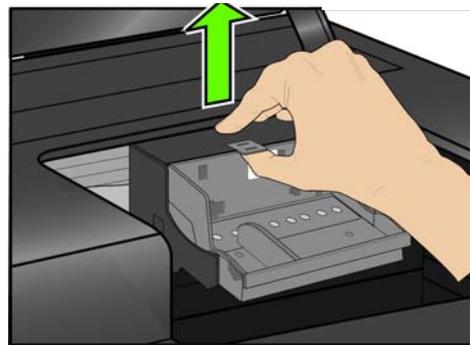
- 1 Assurez-vous que l'imprimante est allumée.
- 2 À l'aide de votre pouce et de votre index, soulevez le taquet de la cartouche d'encre et retirez-la de la tête d'impression. Retirez les deux cartouches d'encre.



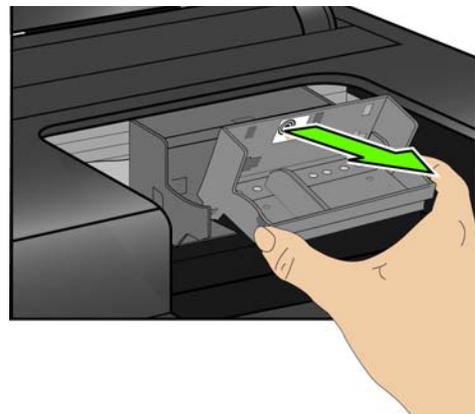
**Attention :** Insérez dès que possible les cartouches d'encre dans la nouvelle tête d'impression installée afin d'éviter que l'encre ne sèche.



- 3 Libérez la tête d'impression en appuyant sur le taquet en haut du chariot.



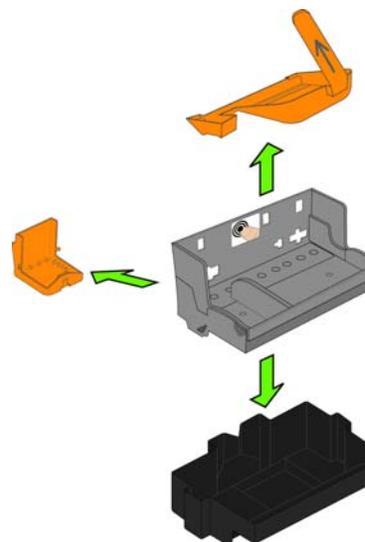
- 4 Retirez l'ancienne tête d'impression du chariot.



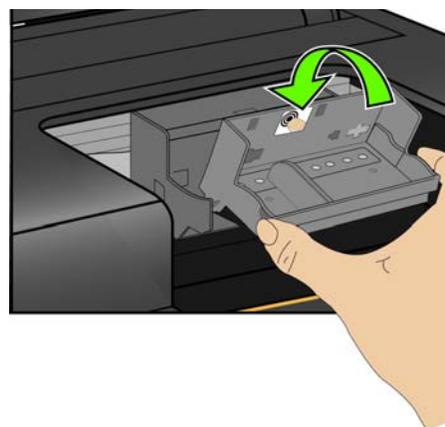
- 5 Sortez la nouvelle tête d'impression de son emballage.



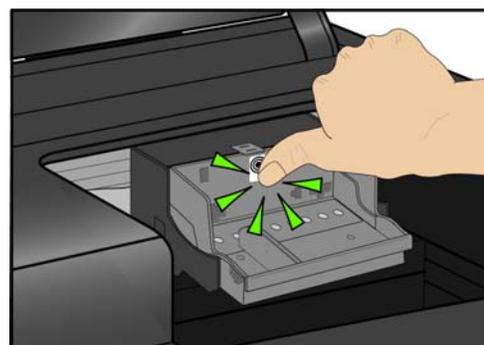
- 6 Retirez l'enveloppe en plastique noir et le capuchon protecteur orange, puis jetez-les.



- 7 Insérez la nouvelle tête d'impression dans le chariot.

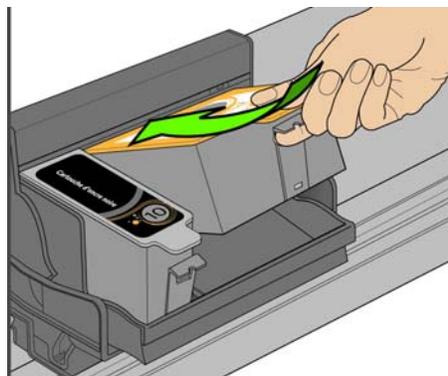


- 8 Poussez fermement sur l'étiquette cible de la tête d'impression jusqu'à ce que cette dernière s'enclenche.



## Entretien de votre imprimante

- 9** Remettez les cartouches d'encre en place.
- 10** Fermez la porte d'accès à l'imprimante.
- 11** Lorsque la tête d'impression est remplacée, l'imprimante doit être étalonnée. Suivez les instructions affichées.



# 8 Dépannage de l'imprimante tout-en-un

Les renseignements fournis dans ce chapitre peuvent vous aider à résoudre vous-même divers problèmes d'utilisation de votre imprimante.



**Remarque :** De nombreux problèmes de performance ou de qualité d'impression peuvent être résolus en satisfaisant aux recommandations relatives à la configuration du système ou en les dépassant. Voir « Caractéristiques du produit et spécifications de sécurité », page 71.

## Dépannage général

### L'imprimante ne s'allume pas

#### Cause probable

L'alimentation n'est pas connectée correctement.

#### Solution

- Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien connecté dans l'adaptateur c. a. et que celui-ci est branché dans une prise ou une multiprise mise à la terre.
- Si vous utilisez une multiprise, assurez-vous qu'elle est en position de marche.
- Si vous utilisez une prise de courant à commutateur, assurez-vous que le commutateur est en position de marche.
- Assurez-vous que la prise de courant fonctionne correctement.
- Vérifiez si le voyant du câble d'alimentation de l'imprimante est allumé.

#### Cause possible 2

Le câble USB a été déconnecté de l'imprimante puis reconnecté ou l'alimentation électrique de l'imprimante a été coupée.

#### Solution

Redémarrez l'ordinateur.

### Cause possible 3

Le câble USB n'est pas compatible USB 2.0.

### Solution

- Remplacez le câble par un câble compatible USB 2.0.



**Remarque :** Pour obtenir une qualité et une performance optimales, utilisez un câble haute vitesse USB 2.0 de bonne qualité. Pour vous connecter à l'imprimante tout-en-un de Kodak, utilisez les ports USB situés à l'arrière de l'ordinateur. Tous les concentrateurs USB 2.0 utilisés devraient être autoalimentés.

- Redémarrez l'ordinateur.

Si le problème persiste, communiquez avec le Service d'assistance Kodak.

## Le périphérique n'est pas reconnu

### Cause probable

Il se peut que l'imprimante Kodak ne parvienne pas à communiquer avec un appareil photo numérique, une mémoire de grande capacité ou une carte mémoire connecté(e) pour l'une des raisons suivantes :

- L'appareil photo est éteint.
- La fiche USB de l'appareil photo n'est pas complètement insérée dans le port.
- La carte mémoire n'est pas insérée complètement.
- Le système de fichiers de la carte mémoire est endommagé.
- Plusieurs cartes mémoire sont insérées.
- Le périphérique USB n'est pas compatible.

### Solution

- Vérifiez toutes les connexions et réessayez.
- Si le système de fichiers de la carte mémoire est endommagé, reformatez la carte dans l'appareil photo.
- Débranchez le périphérique incompatible.

## La cartouche d'encre n'est pas reconnue

### Cause possible 1

La cartouche d'encre couleur ou noire installée n'a pas été reconnue.



**Avertissement :** Les cartouches d'encre génériques ou d'une autre marque que la marque Kodak peuvent ne pas fonctionner avec l'imprimante tout-en-un. Kodak vous recommande d'utiliser des cartouches d'encre Kodak d'origine.

**Solution**

Installez une cartouche d'encre de marque Kodak.

**Cause possible 2**

Une des cartouches d'encre doit être remplacée.

**Solution**

Remplacez la cartouche d'encre.

## Chargement multiple

**Cause probable**

L'imprimante entraîne plusieurs feuilles de papier à la fois.

**Solution**

**Attention** : Il est recommandé d'utiliser du papier à jet d'encre Kodak avec l'imprimante tout-en-un.

- 1 Enlevez les feuilles du plateau à papier.
- 2 Ventilez le papier soigneusement pour éviter que les feuilles ne collent ensemble.
- 3 Remplacez le papier sur le plateau. Évitez de surcharger le bac.
- 4 Appuyez sur **OK**.

## Les photos multiples n'ont pas été numérisées correctement

Lors de la numérisation ou de la copie, l'imprimante Kodak peut détecter plusieurs photos sur la vitre du numériseur, les redresser puis créer des fichiers individuels. Si vous éprouvez des problèmes avec cette fonction, vérifiez les éléments suivants :

**Cause possible 1**

Vos photos ne sont pas placées correctement sur la vitre du numériseur.

**Solution**

- Assurez-vous que vos photos ne se chevauchent pas.
- Ne collez pas les photos sur les bords de la vitre du numériseur.
- Certaines images ne se numérisent pas bien. Il arrive que les images pâles ne soient pas détectées comme des images individuelles.
- Il vous faudra peut-être ajuster la zone de numérisation à l'aide de la fonction Aperçu du logiciel Kodak Home Center.

**Cause possible 2**

La vitre du numériseur est sale.

### Solution

Assurez-vous que la vitre est propre, sans quoi la page d'essai ne sera peut-être pas numérisée correctement (voir « Nettoyage de la vitre du numériseur », page 40).

### Cause possible 3

Le couvercle du numériseur est sale.

### Solution

Nettoyez le couvercle du numériseur (voir « Nettoyage du couvercle du numériseur », page 40).

## Aucune communication avec l'ordinateur

### Cause probable

L'imprimante Kodak n'est pas connectée à l'ordinateur.

### Solution

- Assurez-vous que l'imprimante est branchée et allumée.
- Vérifiez si vous utilisez un câble USB 2.0.
- Vérifiez la connexion entre l'ordinateur et l'imprimante. Assurez-vous que la fiche carrée du câble USB est branchée dans le port USB à l'arrière de l'imprimante et que la fiche plate est branchée dans le port USB de l'ordinateur.
- Essayez de débrancher les autres imprimantes ou numériseurs de l'ordinateur.
- Après avoir vérifié les connexions, redémarrez l'ordinateur.
- Assurez-vous que l'ordinateur est doté de la configuration minimale, sinon mettez votre système à niveau.

Pour en savoir plus sur la manière de connecter l'imprimante à l'ordinateur, consultez la fiche de mise en route livrée avec l'imprimante.

## Aucune alimentation de papier

### Cause probable

Le plateau à papier peut être vide ou il existe un problème avec le papier dans le plateau.



**Attention** : Il est recommandé d'utiliser du papier à jet d'encre Kodak avec l'imprimante tout-en-un.

### Solution

Si le plateau est vide, placez-y du papier, puis relancez l'impression. Vérifiez si un message s'affiche sur le contrôle de l'état de l'imprimante (Windows) sur l'ordinateur. Vérifiez s'il existe un problème avec le papier dans le plateau.

**Pour vérifier le papier**

- 1 Inspectez les feuilles de papier en vous assurant qu'aucune d'entre elles n'est abîmée. Au besoin, placez de nouvelles feuilles de papier.
- 2 Ventilez le papier soigneusement pour éviter que les feuilles ne collent ensemble.
- 3 Remplacez le papier sur le plateau. Évitez de surcharger le bac.
- 4 Appuyez sur **OK**.

**Absence d'une ou de plusieurs des couleurs de la page d'étalonnage****Cause probable**

La tête d'impression n'est pas installée correctement. Si la tête d'impression a fonctionné correctement jusqu'à maintenant, elle peut s'être relâchée.

**Solution**

Si la tête d'impression s'est relâchée :

- 1 Ouvrez la porte d'accès de l'imprimante et enlevez les cartouches d'encre noire et de couleur.
- 2 Appuyez sur le bouton de dégagement de la tête d'impression.
- 3 Retirez la tête d'impression.
- 4 Réinsérez la tête d'impression et les cartouches d'encre.



**Remarque :** Pour obtenir des instructions avec illustrations de cette procédure, consultez la section « Remplacement de la tête d'impression », page 44.

Si cela ne règle pas votre problème d'impression, communiquez avec le service d'assistance de Kodak.

**Bourrage de papier****Cause probable**

Le papier n'a pas avancé, n'a pas été prélevé correctement dans le plateau ou est coincé dans l'imprimante.



**Attention :** Il est recommandé d'utiliser du papier à jet d'encre Kodak avec l'imprimante tout-en-un.

**Solution**

- 1 Retirez le papier du bac.
- 2 Éteignez l'imprimante.

## Dépannage de l'imprimante tout-en-un

- 3 Dans la zone d'accès à l'arrière de l'imprimante, récupérez le papier coincé dans les rouleaux en prenant soin de ne pas le déchirer.



**Attention** : Si le papier se déchire lorsque vous tentez de le retirer, assurez-vous de bien dégager tous les morceaux. S'il reste des morceaux de papier dans l'imprimante, d'autres bourrages risquent de se produire.

- 4 Remettez du papier dans le bac en évitant de le surcharger.
- 5 Allumez l'imprimante.
- 6 Appuyez sur **OK**.

## L'imprimante ne répond pas

### Cause probable

Le microcode ou le logiciel n'est pas activé.

### Solution

- Éteignez puis rallumez l'imprimante.
- Si le problème persiste, débranchez et rebranchez le câble d'alimentation.
- Si le problème persiste, redémarrez l'ordinateur.

## Échec d'un transfert de photos

### Problème

Il ne se passe rien lorsque vous essayez de transférer des photos sur l'ordinateur.

### Solution

- Retirez et rebranchez la carte mémoire ou le périphérique USB.
- Vérifiez l'alimentation de l'ordinateur.
- Si vous essayez de transférer des photos d'une carte mémoire et qu'un appareil photo PictBridge est connecté, débranchez celui-ci.
- Fermez les applications logicielles qui ne sont pas nécessaires et réduisez les fenêtres des applications restantes. Suivez les instructions de tous les messages apparaissant à l'écran et qui auraient pu être masqués par d'autres fenêtres.
- Débranchez puis rebranchez le câble USB reliant l'imprimante à l'ordinateur.
- Assurez-vous d'utiliser un câble USB de haute qualité (voir « Aucune communication avec l'ordinateur », page 50).
- Assurez-vous que l'ordinateur est doté de la configuration minimale pour l'imprimante (voir « Dépannage général », page 47). Mettez votre système à niveau si nécessaire.

## Le guide d'utilisation contenu sur le CD est périmé

### Cause probable

Le guide d'utilisation a été mis à jour depuis la mise en marché du CD du logiciel.

### Solution

Téléchargez la plus récente version du guide sur le site Kodak.com.

## Le format de papier est incorrect

### Cause probable

Le format d'impression ou le format du papier sélectionné est peut-être trop grand ou trop petit par rapport à celui du papier qui se trouve dans le plateau à papier.

### Solution

- 1 Remplacez le papier chargé dans le bac par le format de papier approprié.
- 2 Appuyez sur **OK**.

Si le problème persiste, communiquez avec le service d'assistance Kodak.

## Dépannage Macintosh OS 10

### **Non équipés d'Intel : lorsque vous appliquez les paramètres d'imprimante à partir du logiciel Home Center, il peut se produire un gel de l'écran ou encore l'écran peut devenir noir**

#### Cause probable

Ce problème se produit seulement avec les Macintosh qui ne sont pas équipés du processeur Intel et qui utilisent le système d'exploitation Leopard, version 10.5. Apple a confirmé que des problèmes survenaient lorsqu'on exécute la plus récente version de leur système d'exploitation (Leopard) sur des processeurs G5.

#### Solution

Passez à la version 10.5.2 du système d'exploitation Macintosh.

## Dépannage Windows Vista

### **Erreur WIA (Windows Image Acquisition) : le service s'est interrompu**

#### Cause possible 1

Le câble USB a été déconnecté puis reconnecté à l'imprimante ou une erreur a causé l'arrêt de l'imprimante.

### Cause possible 2

L'alimentation électrique a été interrompue. Il en résulte l'incapacité de brancher l'appareil photo ou de transférer les photos dans l'ordinateur. Ni la caméra ni l'imprimante ne sont visibles quand on utilise l'option **Transférer tout vers le PC** du menu Options d'impression des photos.

### Solution

Redémarrez l'ordinateur et l'imprimante.

## Le logiciel Home Center ne fonctionne pas correctement suite à sa mise à niveau

### Cause probable

Certains des changements apportés au logiciel peuvent être touchés par l'activation de la sécurité et/ou des paramètres de contrôle des comptes d'utilisateur.

### Solution

- 1 Cliquez avec le bouton droit sur l'icône Home Center (raccourci) sur le bureau.
- 2 Sélectionnez **Propriétés**.
- 3 Cliquez sur l'onglet Compatibilité.
- 4 Cochez la case « Exécuter le programme en tant qu'administrateur ».

## Problèmes d'impression

Cette section permet de résoudre les problèmes d'impression.

### Les enveloppes ne s'impriment pas correctement

#### Cause probable

Les enveloppes ne sont pas chargées correctement.

#### Solution

- 1 Retirez les enveloppes du bac à papier.
- 2 Appuyez la pile d'enveloppes contre une surface plane. Rechargez la pile dans le bac à papier, face vers le bas, le rabat étant orienté vers la gauche.
- 3 Serrez le guide papier et faites-le coulisser vers la droite jusqu'à ce qu'il touche le bord des enveloppes.

## L'ordre d'un document de plusieurs pages est inversé

### Cause probable

Les paramètres d'impression du pilote de l'imprimante sont configurés pour commencer l'impression de votre document par la première page.

### Solution

Configurez l'impression des documents en ordre inversé sur le pilote de l'imprimante de sorte que l'ordre des pages soit correct une fois l'impression terminée.

#### Pour configurer un ordinateur Windows pour une impression en ordre inversé :

- 1 Sur le bureau de Windows, cliquez sur **Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration**.
- 2 Dans le Panneau de configuration, ouvrez Imprimantes ou Imprimantes et télécopieurs.
- 3 Dans l'Explorateur Windows, cliquez avec le bouton droit sur l'imprimante tout-en-un Kodak dans la colonne **Nom**, puis sélectionnez **Options d'impression**.
- 4 Dans la fenêtre Options d'impression, sélectionnez **Dernière à la première page** dans l'onglet Général.

#### Pour configurer un ordinateur Macintosh pour une impression en ordre inversé :

- 1 Dans le menu Fichier, sélectionnez **Imprimer**.
- 2 Dans la boîte de dialogue qui s'affiche, sélectionnez **Manipulation du papier**.
- 3 Sélectionnez l'option **Ordre de page inversé**.

## L'appareil photo PictBridge n'est pas détecté

### Cause probable

L'appareil photo ne communique pas avec l'imprimante.

### Solution

- Assurez-vous que l'appareil photo est en marche.
- Vérifiez les connexions USB entre l'appareil photo PictBridge et l'imprimante.
- Si nécessaire, reconnectez le câble USB entre l'appareil PictBridge et l'imprimante.
- Assurez-vous que l'appareil photo connecté est un appareil compatible PictBridge. Pour plus d'informations, consultez la documentation de l'appareil photo ou du périphérique.
- Vérifiez les piles de l'appareil photo.

## Photos recadrées

- Sur votre appareil photo numérique, définissez sur 3:2 le paramètre de qualité de la photo (ou la résolution). Pour plus d'informations, consultez la documentation de votre appareil photo.

## Dépannage de l'imprimante tout-en-un

- Ajustez les photos recadrées à l'aide du logiciel Home Center de Kodak ou d'un autre logiciel de traitement d'images installé sur l'ordinateur.
- Si vous imprimez les photos à partir de l'ordinateur, sélectionnez le format de papier approprié dans les options d'impression.



**Remarque :** Le recadrage peut varier en fonction du format de la photo sélectionnée et de celui du papier dans le bac. Les dimensions de la photo sur l'appareil sont légèrement différentes pour chaque format de papier; une petite portion sera donc coupée pour que l'image s'ajuste parfaitement au format de papier sélectionné.

## Les photos sont tachées

### Cause probable

Il y a peut-être des traces de doigts sur la face brillante du papier.

### Solution

Tenez le papier par les bords.

## Impossible d'imprimer une photo

Une photo sélectionnée ne s'imprime pas.

### Cause possible 1

Le fichier image est peut-être endommagé.

### Solution

Visualisez la photo sur l'appareil photo ou l'ordinateur et supprimez-la si nécessaire.

### Cause possible 2

Le fichier image n'est pas au format JPEG.

### Solution

L'imprimante Kodak peut uniquement imprimer les fichiers JPEG en mode autonome. Pour imprimer les photos d'un autre format, connectez l'imprimante à un ordinateur et lancez l'impression à partir d'un logiciel.

## Mauvaise qualité d'impression

### Cause probable

La résolution du fichier image est faible ou il faut effectuer l'entretien de l'imprimante.

### Solution

- Alignez la tête d'impression (voir « Surveillance et ajustement de la performance de l'imprimante », page 41).

- Vérifiez les buses à l'aide du logiciel Home Center.
- Nettoyez la tête d'impression à partir du logiciel Home Center ou du menu **Entretien** dans le panneau de commande de l'imprimante. Si la tête d'impression est encrassée, les impressions devraient être de meilleure qualité après deux ou trois nettoyages. Répétez le cycle de nettoyage jusqu'à ce que l'impression ait atteint une qualité optimale.
- Si le problème persiste, il vous faudra peut-être remplacer la tête d'impression.

## L'impression est oblique ou inclinée

### Cause possible 1

Le papier n'est pas placé correctement dans le plateau.



**Attention :** Il est recommandé d'utiliser du papier à jet d'encre Kodak avec l'imprimante tout-en-un.

### Solution

Réalignez les feuilles dans le plateau à papier.

- 1 Retirez le papier et vérifiez s'il est froissé ou déchiré.
- 2 Faites coulisser le guide de largeur du papier vers l'extérieur afin de libérer le papier.
- 3 Appuyez la pile de papier contre une surface plane et rechargez-la dans le bac à papier.
- 4 Faites coulisser le guide de largeur du papier contre les bords de la pile.

### Cause possible 2

Le plateau contient plusieurs types ou formats de papier.

### Solution

Placez un seul type ou un seul format de papier à la fois dans le plateau.

## L'impression est mouchetée

### Cause probable

Le papier est peut-être sale.

### Solution

Essayez-le à l'aide d'un chiffon sec et non pelucheux. En cas de poussière ou de saletés, nettoyez méticuleusement le bac à papier et chargez du papier neuf.



**Remarque :** Lorsque vous n'utilisez pas l'imprimante, laissez le couvercle du bac fermé pour empêcher que de la poussière ou des impuretés ne se retrouvent sur le papier ou à l'intérieur de l'imprimante.

## L'impression est trop sombre

- Essayez de reprendre la photo avec le flash ou placez-vous dans le rayon de la portée du flash de l'appareil. Consultez le guide d'utilisation de l'appareil photo pour obtenir de plus amples renseignements.
- Ajustez la compensation de l'exposition de l'appareil, puis essayez de reprendre la photo. Consultez le guide d'utilisation de l'appareil photo pour obtenir de plus amples renseignements.
- Modifiez la photo à l'aide du logiciel Home Center ou d'un autre logiciel de traitement des images.
- Assurez-vous que l'imprimante n'est pas exposée à la lumière directe du soleil ni installée dans un endroit trop chaud.

## L'impression est trop pâle



**Attention :** Pour de meilleurs résultats, n'utilisez que des cartouches et du papier Kodak avec votre imprimante tout-en-un.

- Vérifiez si le papier est placé côté impression vers le bas. Rechargez le papier, si nécessaire.
- Essayez de reprendre la photo sans le flash. Consultez le guide d'utilisation de l'appareil photo pour obtenir de plus amples renseignements.
- Ajustez la compensation de l'exposition de l'appareil, puis essayez de reprendre la photo. Consultez le guide d'utilisation de l'appareil photo pour obtenir de plus amples renseignements.
- Retouchez la photo sur l'ordinateur.

## L'impression est lente



**Remarque :** Lorsque vous imprimez un grand nombre de tirages, la vitesse d'impression peut ralentir pour éviter une surchauffe de la tête d'impression.

- Assurez-vous que l'imprimante est à l'abri de la lumière directe du soleil et qu'elle n'est pas installée dans un endroit trop chaud (la température ne doit pas excéder 35 °C (95 °F)).
- Fermez les applications qui ne sont pas nécessaires.
- Assurez-vous que l'ordinateur respecte la configuration minimale requise. Mettez votre système à niveau si nécessaire.

## L'impression s'arrête

L'imprimante s'arrête en cours d'impression. L'alimentation en papier est interrompue et le voyant d'état peut clignoter.



**Attention :** Pour de meilleurs résultats, n'utilisez que des cartouches et du papier Kodak avec votre imprimante tout-en-un.

### Pour vérifier le papier :

- 1 Retirez toute feuille de papier coincée dans l'imprimante. Vérifiez la porte d'entrée du papier à l'arrière de l'imprimante.
- 2 Examinez le papier et remplacez-le si nécessaire.
- 3 Ventilez le papier soigneusement pour éviter que les feuilles ne collent ensemble.
- 4 Remplacez le papier sur le plateau. Ne le remplissez pas trop.
- 5 Appuyez sur **Démarrer** pour continuer.

## Bords blancs sur tirages sans bordure

### Cause possible 1

Des bords blancs peuvent apparaître en cas de légers problèmes d'alignement entre l'imprimante et le papier. Certaines applications logicielles sont en mesure de masquer ces légers décalages afin que les impressions paraissent dénuées de bordures.

### Solution

- Réalignez les feuilles dans le plateau à papier.
- Utilisez l'option Ajuster à la page/Pleine page de l'application ou redimensionnez la photo pour qu'elle soit légèrement plus grande que le format du papier.

### Cause possible 2

Si les proportions ou les dimensions de l'image ne sont pas adaptées au format du papier sélectionné, l'impression inclut généralement des bordures. Par exemple, si une image carrée est imprimée sur du papier de 4 x 6 po, elle s'imprime généralement comme une image de 4 x 4 po avec une bordure blanche à gauche et à droite.

### Mesure correctrice 2

Recadrez l'image de sorte qu'elle soit adaptée au format du papier sélectionné.

## Problèmes de copie

### La copie est tronquée

#### Cause probable

Le document original est plus grand que le papier chargé.

### Solution

Lorsque l'original est plus grand que le papier chargé dans le plateau, réduisez la taille de la copie pour l'adapter au format du papier.

## Problèmes de numérisation

### La numérisation ne fonctionne pas

#### Cause possible 1

L'ordinateur n'est pas allumé.

#### Solution

Allumez l'ordinateur.

#### Cause possible 2

L'imprimante Kodak n'est pas connectée à l'ordinateur.

#### Solution

Connectez l'imprimante Kodak à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB standard.

#### Cause possible 3

Le logiciel Centre tout-en-un Kodak n'est pas installé.

#### Solution

Insérez le CD d'installation de l'imprimante Kodak et installez le logiciel.

#### Cause possible 4

Les ressources système de l'ordinateur sont peut-être saturées.

#### Solution

- Éteignez l'ordinateur et l'imprimante, puis rallumez-les.
- Si le problème persiste, essayez de numériser le document à une résolution inférieure.

#### Cause possible 5

Il n'y a pas suffisamment d'espace libre sur la carte mémoire vers laquelle vous effectuez la numérisation pour enregistrer la photo numérisée.

#### Solution

Libérez de l'espace sur la carte mémoire ou insérez une autre carte pour enregistrer la photo numérisée.

## L'image numérisée est vierge

### **Cause probable**

Votre document original n'est pas posé correctement sur la vitre du numériseur.

### **Solution**

Posez le recto du document original dans le coin approprié de la vitre du numériseur.



# 9

# Assistance client

## Options d'assistance pour votre imprimante tout-en-un

Avant de communiquer avec le service d'assistance client, Kodak vous encourage à vérifier si les ressources de l'imprimante tout-en-un ESP 5, du présent guide d'utilisation ou du logiciel Home Center pourraient vous permettre de résoudre directement tout problème. Votre imprimante est livrée avec les types d'aide suivants :

### Aide de l'imprimante

- 1 Appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option **Aide** soit sélectionnée.
- 3 Au besoin, appuyez sur ▼ jusqu'à ce que l'option désirée soit sélectionnée.
- 4 Appuyez sur **OK**.
- 5 Suivez les instructions affichées à l'écran pour afficher l'information disponible.

Les options du menu Aide sont indiquées dans le tableau suivant :

### Options d'aide

Options de menu	Sélectionner
Installer les cartouches d'encre	<b>OK</b>
Copier un document	<b>OK</b>
Copier une photo	<b>OK</b>
Imprimer une photo	<b>OK</b>
Numériser un document	<b>OK</b>
Numériser une photo	<b>OK</b>

### Aide de Home Center

Sous Windows et Macintosh, le logiciel Home Center tout-en-un de Kodak fournit de l'aide en ligne sur l'utilisation de votre imprimante. Pour pouvoir accéder à l'aide de Home Center, vous devez ouvrir cette application sur votre ordinateur.

## Foire aux questions sur le dépannage

Voir « Dépannage de l'imprimante tout-en-un », page 47 pour découvrir des solutions à divers problèmes spécifiques aux imprimantes tout-en-un.

## Ressources sur le CD-ROM d'installation de l'imprimante tout-en-un

En plus de ce guide d'utilisation, le CD-ROM d'installation contient des renseignements techniques supplémentaires dans le fichier Lisez-moi (ReadMe).

## Pour communiquer avec le service d'assistance de Kodak

Si vous n'avez pas pu résoudre vos problèmes après avoir consulté la documentation de Home Center, ce guide, le fichier Lisez-moi (Readme) et les messages d'aide du panneau de commande de l'imprimante tout-en-un, Kodak met à votre disposition plusieurs autres ressources.

- Assistance sur le site Web de Kodak ([www.kodak.com/go/aiosupport](http://www.kodak.com/go/aiosupport)). Consultez le tableau ci-dessous pour obtenir des adresses Web utiles.

## Assistance sur le site Web de Kodak

Assistance	Description	Adresse Internet
<b>Général</b>	Centre de ressources	<a href="http://www.kodak.com/go/resourcecenter">www.kodak.com/go/resourcecenter</a>
<b>Imprimante</b>	Pour obtenir de l'aide sur l'utilisation de votre produit (FAQ, informations de dépannage, etc.).	<a href="http://www.kodak.com/go/faqs">www.kodak.com/go/faqs</a>
	Achat de toute la gamme de l'appareil photo numérique et des accessoires d'imprimante.	<a href="http://www.kodak.com/go/accessories">www.kodak.com/go/accessories</a>
	Pour télécharger la dernière version des logiciels, microcodes et pilotes d'imprimante.	<a href="http://www.kodak.com/go/downloads">www.kodak.com/go/downloads</a>
	Didacticiels en ligne.	<a href="http://www.kodak.com/go/howto">www.kodak.com/go/howto</a>
<b>Logiciel</b>	Pour obtenir des informations sur le logiciel Kodak EasyShare.	<a href="http://www.kodak.com/go/easysharesw">www.kodak.com/go/easysharesw</a>
	Pour obtenir de l'aide sur l'utilisation du système d'exploitation Windows et le traitement des photos numériques.	<a href="http://www.kodak.com/go/pcbasics">www.kodak.com/go/pcbasics</a>

Assistance	Description	Adresse Internet
<b>Autre</b>	Assistance sur les imprimantes, les appareils photo, les logiciels, les accessoires et d'autres articles Kodak. Imprimez une page de test avant de communiquer avec le service d'assistance de Kodak (voir « Options d'assistance pour votre imprimante tout-en-un », page 63).	<a href="http://www.kodak.com/go/support">www.kodak.com/go/support</a>
	Pour enregistrer votre imprimante.	<a href="http://www.kodak.com/go/register">www.kodak.com/go/register</a>



# A Glossaire

## B

**Bluetooth** Spécification industrielle pour réseaux sans fil. Bluetooth permet de connecter et d'échanger des données entre des périphériques tels que téléphones cellulaires, ordinateurs portables, PC, imprimantes, appareils photo numériques et consoles de jeu par l'intermédiaire d'une radiofréquence à courte distance sécurisée et généralement sans licence. Les spécifications Bluetooth sont développées et réglementées par le groupe Bluetooth Special Interest Group.

## D

**DPOF** Digital Print Order File. Ce fichier permet à l'utilisateur d'un appareil photo numérique de décider quelles sont les images stockées dans la carte mémoire qui doivent être imprimées. Il peut également préciser le nombre de copies, le format du papier, le titre du fichier, le sens de la reproduction, une adresse de contact, etc.

## E

**Effet yeux rouges** L'effet yeux rouges apparaît sur les photos prises au flash lorsque la lumière du flash se reflète sur les vaisseaux sanguins et les tissus internes de l'œil humain. Chez les animaux, l'éclat des yeux produit par réflexion est dû à une structure oculaire interne différente, semblable à un miroir. Lorsque le laps de temps entre le flash et l'exposition n'est pas suffisant (comme cela est le cas avec la plupart des appareils photo compacts), la lumière du flash survient trop rapidement pour que l'iris de l'œil puisse fermer la pupille. La lumière du flash est concentrée par le cristallin sur la rétine, très vascularisée, qui se trouve au fond de l'œil. L'image de la rétine illuminée est ensuite polarisée par la lentille de l'œil vers l'appareil photo, provoquant un aspect rouge de l'œil sur la photo.

**ESP** EasyShare Printer (imprimante EasyShare).

**EXIF** Exchangeable Image File Format. Norme servant à enregistrer des informations d'échange dans des fichiers image, notamment les fichiers au format JPEG. La plupart des appareils photo numériques utilisent à présent le format EXIF.

## I

**Images marquées** Voir [DPOF](#).

## J

**JPEG** Joint Photographic Experts Group. Il s'agit du nom du comité qui a élaboré le format de compression des fichiers images. JPEG est un format de fichier compressé. JPEG est un format dit « avec perte de qualité ». Cela signifie qu'il y a perte de qualité du fait de la compression de l'image.

## K

**Kodak Perfect Touch** Corrige automatiquement les lacunes et erreurs habituelles visibles sur les photos, telles que les ombres et le contre-jour. La technologie Kodak Perfect Touch optimise également la qualité des photos pour offrir des couleurs vives et des détails plus précis. Cette fonction est offerte lorsque vous numérisez ou copiez des photos. L'option de restauration des couleurs et la technologie Kodak Perfect Touch peuvent être utilisées ensemble pour améliorer la qualité des photos. Cette fonction n'est pas accessible lorsque vous numérisez des images en noir et blanc.

**KPT** Kodak Perfect Touch.

## P

**PictBridge** Norme technique de la Camera and Imaging Products Association qui permet l'impression d'images entre les appareils photo numériques et les imprimantes compatibles PictBridge. Vous pouvez ainsi imprimer directement à partir d'une carte mémoire insérée dans un appareil photo numérique, sans égard à la marque. Aucun ordinateur n'est nécessaire. Les appareils se reconnaissent automatiquement entre eux. L'appareil photo compare ses fonctions PictBridge à celles de l'imprimante. Il affiche ensuite les fonctions prises en charge dans les menus de l'écran à cristaux liquides ou du viseur. Une fois l'appareil photo numérique PictBridge connecté à une imprimante compatible, les options d'impression s'affichent sur l'écran à cristaux liquides de l'appareil. Le système de menus de l'appareil photo permet d'effectuer les réglages tels le format du papier, le type de support et la date. Vous pouvez imprimer une photo, plusieurs photos ou toutes les photos stockées sur la carte mémoire. Il est également possible d'imprimer une partie de photo en la recadrant sur l'appareil photo et de créer des planches-index. Pour savoir si un appareil photo ou une imprimante est compatible avec la norme PictBridge, recherchez le sigle PictBridge sur l'emballage ou consultez la partie du guide d'utilisation réservée aux spécifications techniques.

**ppp** Points par pouce.

**PTP** Picture Transfer Protocol – Protocole de transfert d'image. Protocole de transfert de photos à partir d'un appareil photo numérique.

## R

**ROC** Reconnaissance optique de caractères.

**T**

**Tout-en-un** Tout-en-un.

**U**

**USB** Acronyme de *Universal Serial Bus* (bus série universel). Protocole de connexion des périphériques à un ordinateur, qui permet l'échange de signaux ou de données électroniques entre ceux-ci. Cette technologie est couramment utilisée pour connecter un périphérique de stockage amovible, tel que les clés ou les lecteurs Flash, à un ordinateur PC ou Macintosh de bureau ou portable. L'imprimante tout-en-un Kodak comporte un port USB sur le panneau avant pour brancher un périphérique USB externe, ainsi qu'un autre port USB à l'arrière pour raccorder l'imprimante à l'ordinateur au moyen d'un câble USB.



# B Caractéristiques du produit et spécifications de sécurité

Les tableaux suivants présentent les caractéristiques de l'imprimante tout-en-un Kodak ESP 5.

## Rendement d'impression

Rendement d'impression	
Vitesse d'impression en noir	Jusqu'à 30 ppm sur du papier ordinaire
Vitesse d'impression en couleur	Jusqu'à 29 ppm sur du papier ordinaire
Technologie d'impression	Jet d'encre thermique à ton continu
Modes de qualité d'impression	Ébauche, Normale et Meilleure sur du papier ordinaire Mode de qualité photo sur du papier photo

## Fonctions d'impression des photos

Fonctions d'impression des photos	
Quantité	1 – 99
Formats d'impression	2 x 3 pouces (5 x 7,6 cm) 3,5 x 5 pouces (9 x 12,7 cm) 4 x 6 pouces (10 x 15 cm) 4 x 12 pouces (panoramique) 4 x 12 pouces (10 x 30 cm) 5 x 7 pouces (13 x 18 cm) 8 x 10 pouces (20 x 25 cm) Lettre (8,5 x 11 pouces) (22 x 28 cm) A4 (21 x 30 cm)
Qualité	Normale, Meilleure et Ébauche
Détection automatique du support	Détection automatique du papier ordinaire, du papier photo et des épreuves transparentes Optimisation de la qualité d'image pour des papiers photo Kodak avec codes à barres
Amélioration de l'image	Technologie Kodak Perfect Touch avec le logiciel Centre tout-en-un

Fonctions d'impression des photos	
Imprimer la date sur les photos	Oui, Non
Couleur	Couleur, noir et blanc
Équilibrage de scène	Marche, Arrêt

## Fonctions de copie de documents

Fonctions de copie de documents	
Couleur	Noir et blanc ou couleur
Quantité	1 à 99 copies par tâche
Format de la copie	Même format, 20 à 500 %
Qualité	Normale, Meilleure et Ébauche
Luminosité	-3 à +3

## Fonctions de copie de photos

Fonctions de copie de photos	
Couleur	Noir et blanc ou couleur
Quantité	1 à 99 copies
Format de la copie	2 x 3 pouces (5 x 7,6 cm) 3,5 x 5 pouces (9 x 12,7 cm) 4 x 6 pouces (10 x 15 cm) 4 x 12 pouces (panoramique) 4 x 12 pouces (10 x 30 cm) 5 x 7 pouces (13 x 18 cm) 8 x 10 pouces (20 x 25 cm) Lettre (8,5 x 11 pouces) (22 x 28 cm) A4 (21 x 30 cm)
Qualité	Normale, Meilleure et Ébauche
Luminosité	-3 à +3

## Fonctions de numérisation

Fonctions de numérisation	
Type de numériseur	Détecteur d'image à contact
Format maximal de numérisation	8,5 x 11,7 pouces (21,6 x 29,7 cm)
Fonctions	Numérisation par segmentation Destination automatique Reconnaissance optique des caractères

## Caractéristiques du bac à papier

Bac à papier	
Capacité du papier	100 feuilles de 20 lb pour du papier ordinaire ou 30 feuilles de 10 mil pour du papier photo
Formats de papier pris en charge	4 x 6 po à 8,5 x 14 po (10 x 15 cm à 21,6 x 36 cm)

## Cartouches d'encre

Cartouches d'encre	
Manipulation de l'encre	Système de 2 cartouches et 6 encres
Durée de vie de l'encre	Garantie d'un an à compter de la date d'achat

## Connectivité

Connectivité	
Protocoles pris en charge	USB 2.0 (stockage de masse et PTP), USB PTP, Bluetooth 2.0, PictBridge, DPOF, MIPC (Mobile Image and Printing Consortium), cartes mémoire SDHC (Secure Digital High Capacity)
Périphériques pris en charge	Ordinateurs Windows et Macintosh, mémoires USB de grande capacité, cartes mémoire (MS, XD, SD et CF), appareils photo numériques PictBridge et périphériques d'imagerie Bluetooth®
Formats d'images pris en charge	JPEG (EXIF V2.2) (format JPEG progressif non pris en charge) AVI et WAV (transfert uniquement)
Nombre de ports USB	Un port hôte à l'avant (vitesse maximale), un port pour périphérique à l'arrière (vitesse élevée)

## Prise en charge logicielle

Prise en charge logicielle	
Applications	Applications tierces de traitement des images ou logiciel Kodak EasyShare pour les photos; lecteur optique de caractères pour les documents
Supports	Papier ordinaire, papier photo, enveloppes, cartes de vœux, épreuves transparentes, étiquettes et papier transfert pour tee-shirts
Numériseurs	Importation TWAIN et WIA, notamment logiciel EasyShare, numérisation par segmentation
Transfert de fichier	Chrominance automatique, contraste, netteté améliorés lors du transfert vers un ordinateur
Mises à jour	Mises à jour logicielles et micrologicielles disponibles sur le Web

## Spécifications physiques

Spécifications physiques	
Alimentation	États-Unis : 110-120 V c. a., 60 Hz à ~2 A International : 110-240 V c. a., 50-60 Hz Sortie : 36 V c. a. à 3 A (120 W) Adaptateur 24 V c. a. (100-240 V c. a., 50/60 Hz)
Dimensions	16,6 x 7,0 x 11,8 po (422 x 178 x 299 mm) [L x H x P]
Poids	5,9 kg (13,1 lb)
Plage de fonctionnement	5 à 35 °C, humidité relative 15 à 85 % (sans condensation) et pression atmosphérique de 15 lb/po <sup>3</sup> minimum (environ 3 048 mètres au-dessus du niveau de la mer)
Plage de tolérance IQ optimale	15 à 30 °C; humidité relative de 20 à 80 %

## Garantie

Garantie	
Produit	Un an à compter de l'achat (avec preuve d'achat)
Tête d'impression	Un an à compter de l'achat (avec preuve d'achat)

## Configuration système requise

Les spécifications suivantes peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

### Ordinateur Windows

Ordinateur Windows	Configuration minimale	Configuration recommandée
Système d'exploitation	Microsoft Windows XP SP2	Microsoft Windows Vista
Processeur	Celeron	Processeur 32 ou 64 bits
Vitesse d'horloge	1,2 GHz	2 GHz
Mémoire	512 Mo	1 024 Mo
Disque dur	1,8 Go	40 Go avec 15 Go de libre
Interface	USB 2.0	USB 2.0
Lecteur amovible	CD-ROM	DVD-ROM
Autre	Profil d'accès Internet	Profil d'accès Internet

## Ordinateur Macintosh

Ordinateur Macintosh	Configuration minimale	Configuration recommandée
Système d'exploitation	Mac OS X 10.4.8	10.4.9 ou supérieur
Ordinateur	PowerMac ou Powerbook G3, G4, iMac, eMac ou iBook	Intel Mac
Vitesse d'horloge	2 GHz	2 GHz
Mémoire	512 Mo	1 024 Mo
Disque dur	200 Mo	200 Mo
Interface	USB 2.0	USB 2.0
Lecteur amovible	CD-ROM	DVD-ROM
Autre	Profil d'accès Internet	Profil d'accès Internet

## Papier pris en charge

### Types de papier

Types de papier pris en charge	
Papier ordinaire	20 à 24 lb (60 à 90 g/m <sup>3</sup> )
Papier photo	5 à 10 mils
Cadre	110 lb max. (200 g/m <sup>3</sup> )
Enveloppes	20 à 24 lb (75 à 90 g/m <sup>3</sup> )
Épreuves transparentes	Tous les papiers pour imprimante à jet d'encre offerts dans le commerce (avec ou sans bordure)
Étiquettes	Tous types de transferts thermocollants pour jet d'encre sur feuilles de 8,5 x 11 po et A4
Transferts thermocollants	Tous types de transferts thermocollants pour jet d'encre sur feuilles de 8,5 x 11 po et A4

## Formats de papier

Formats de papier pris en charge	
Utilisation	Dimensions
Pages de documents Étiquettes	A4 (8,27 x 11,69 po) (210 x 297 mm) A5 (5,87 x 8,27 po) (148 x 210 mm) A6 (4,13 x 5,83 po) (105 x 148 mm) B5 (6,93 x 9,84 po) (176 x 250 mm) Format exécutif (7,25 x 10,5 po) (184 x 266 mm) Lettre (8,5 x 11 po) (216 x 280 mm) Format juridique (8,5 x 14 po) (216 x 356 mm) Formats personnalisés
Fiche	Photos 10 x 15 cm (4 x 6 po) (101 x 152 mm) 5 x 7 po (127 x 178 mm)
Transparents Transferts thermocollants	A4 (210 x 297 mm) Lettre (8,5 x 11 po) (216 x 280 mm)
Enveloppes	C5 (6,38 x 9 po) (162 x 299 mm) C6 (4,49 x 6,38 po) (114 x 162 mm) A2 (4,37 x 5,75 po) (111 x 146 mm) Format DL (Designated Long) (4,33 x 8,66 po) (110 x 220 mm) US n° 10 (4,12 x 9,5 po) (105 x 241 mm)
Photo	Photos 10 x 15 cm (4 x 6 po) (102 x 152 mm) 4 x 7 po (102 x 178 mm) 4 x 12 po (102 x 305 mm) 5 x 7 po (127 x 178 mm) 8 x 10 po (203 x 254 mm) Lettre (8,5 x 11 po) (216 x 280 mm) A4 (210 x 297 mm)

## Spécifications de sécurité

- Veuillez lire les conseils et les avertissements suivants avant d'utiliser des produits Kodak.
- Veuillez à toujours respecter les consignes de sécurité.
- Prêtez attention à tous les avertissements et à toutes les instructions qui figurent sur l'imprimante tout-en-un Kodak ESP 5.

## Pièces détachées



**Attention** : Ne tentez pas de démonter l'appareil vous-même. Aucune des pièces internes n'est réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Confiez les réparations à un technicien qualifié Kodak.



**Avertissement** : Gardez l'imprimante hors de portée des enfants. L'encre peut être nocive en cas d'ingestion.

## Alimentation



**Attention** : Si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), ou si le matériel a été en contact avec de l'eau ou ne fonctionne pas correctement lorsqu'on suit les instructions d'utilisation, débranchez l'imprimante de la prise murale et faites appel à un technicien.



**Attention** : La source d'alimentation de l'adaptateur c.a. est munie d'une fiche à mise à la terre à trois fils. Si vous ne parvenez pas à brancher le bloc d'alimentation dans la prise murale, contactez un électricien pour faire vérifier ou remplacer la prise.



**Attention** : Pour mieux protéger l'imprimante et son adaptateur c.a. en cas d'orage ou pendant de longues périodes d'inactivité, débranchez l'adaptateur de la prise d'alimentation.



**Avertissement** : N'introduisez aucun objet dans les ouvertures du matériel sous peine de provoquer un choc électrique ou un incendie.



**Attention** : Ne branchez pas l'adaptateur c.a. à une rallonge domestique.



**Avertissement** : L'utilisation d'un accessoire qui n'est pas recommandé par Kodak peut provoquer un incendie, un choc électrique ou une blessure.

### Emplacement



**Attention** : Pour empêcher la surchauffe de l'imprimante, ne bloquez pas ses fentes et ses ouvertures, éloignez-la de toute source de chaleur ou installez-la dans un meuble assurant une ventilation adéquate.



**Attention** : Gardez l'imprimante à l'abri des éclaboussures et de tout contact avec des liquides.



**Avertissement** : Ne placez pas l'imprimante sur un chariot, un support, un étrier de fixation ou une table instable. Vous pourriez l'endommager ou vous blesser.

### Environnement



**Attention** : Une quantité excessive de poussière peut endommager les composants internes.



**Attention** : Avant tout nettoyage, débranchez le matériel de la prise murale.



**Attention** : Le fait de laisser tomber l'imprimante peut endommager le boîtier. Cela est également susceptible de causer de graves dégâts au matériel et nécessiter l'intervention d'un technicien qualifié pour remplacer l'imprimante ou rétablir son bon fonctionnement.



**Avertissement** : N'exposez pas le présent produit à des liquides, à de la moisissure ni à des températures extrêmes. Les adaptateurs c.a. Kodak sont réservés à un usage à l'intérieur. Le recours à des contrôles, des réglages ou des procédures autres que mentionnés dans les présentes peut entraîner des risques de choc électrique ou des blessures d'origine mécanique.



**Attention** : N'effectuez aucun autre réglage que ceux mentionnés dans le guide d'utilisation ou dans les instructions de configuration.

Pour de plus amples renseignements, visitez le site [www.Kodak.com/go/MSDS](http://www.Kodak.com/go/MSDS).

## Conformité aux réglementations



### Conformité aux exigences de la FCC

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, ce matériel a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. L'objectif de ces normes est de fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle.

Ce matériel génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles aux communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie.

Dans le cas où ce matériel créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes : 1) réorienter ou déplacer l'antenne de réception; 2) augmenter la distance entre le matériel et le récepteur; 3) brancher le matériel dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur; 4) consulter un détaillant ou un technicien radio/TV qualifié.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question. Pour vous conformer aux règles de la FCC, vous devez utiliser uniquement les câbles d'interface blindés fournis avec le produit, ou des composants ou accessoires supplémentaires pouvant être utilisés avec le produit.



**Attention** : Lorsque vous utilisez l'interface Bluetooth avec une imprimante Kodak, l'émetteur ne doit pas être colocalisé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

## FCC et Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1 Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences; et
- 2 cet appareil doit supporter les interférences reçues, y compris celles susceptibles de nuire à son bon fonctionnement.

Cet appareil a été conçu pour fonctionner avec une antenne ayant un gain maximal de 1,8 dB.

Toute antenne dont le gain est supérieur est strictement interdite par les règlements d'Industrie Canada. L'impédance requise de l'antenne est de 50 ohms.

Afin de réduire les interférences radio potentielles que pourraient subir les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à celle requise pour une communication réussie.

### Déclaration d'Industrie Canada relative à l'exposition aux radiations

**REMARQUE IMPORTANTE :** Cet équipement est conforme aux limitations concernant l'exposition aux radiations établies par Industrie Canada dans un environnement non contrôlé. Lorsque vous installez et utilisez l'équipement, laissez une distance minimum de 20 cm entre l'élément rayonnant et vous.

### Déclaration de conformité - Canada

DOC Class B Compliance - This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Observation des normes-Classe B - Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Déclaration de conformité - Allemagne

Les émissions du bruit de cet équipement n'excèdent pas 70 dBa.

Conformément aux réglementations de la BildscharbV, cet équipement n'est pas destiné à être utilisé sur le lieu de travail.

"Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen."



**Attention :** Il existe un risque d'explosion si le type de batterie de rechange est incorrect. Respectez les réglementations en vigueur pour la mise au rebut des piles usées. Communiquez avec votre représentant Kodak local ou consultez le site [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle) pour plus de renseignements sur les programmes de collecte et de récupération des piles.

**Achtung**

Explosionsrisiko wenn die Batterie durch einen inkorrekten Typen ersetzt wird. Entsorgung der Batterie gemäss der Gebrauchsanweisung. Bitte kontaktieren Sie Ihren lokalen Kodak Repräsentanten oder [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle) für mehr Informationen über das Sammeln und Wiederverwerten von Batterien.

## Étiquetage DEEE (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques)



Dans l'Union européenne, ce symbole indique que la mise au rebut du produit entre dans le cadre d'une politique de traitement des déchets favorisant le recyclage et la réutilisation du matériel par des sites de collecte. Communiquez avec votre représentant Kodak local ou consultez le site [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle) pour obtenir de plus amples renseignements sur les programmes de collecte et de récupération disponibles pour ce produit.



# Index

## A

- Aide
  - Logiciel Home Center ..... 63
  - Options du panneau de commande . 63
- Alimentation ..... 47
- Appareil photo ..... 48
- Appareil photo PictBridge
  - Impression de photos à partir de ... 26
- Assistance ..... 63
- Assistance client, voir Assistance
- Assistance technique, voir Assistance

## B

- Bluetooth ..... 27
  - Portée ..... 28
- Bords blancs ..... 59
- Bourrage de papier ..... 51

## C

- Cartes mémoire ..... 9, 48
- Cartouche d'encre ..... 48
- Chargement de papier ..... 49, 50
- Communication ..... 50
- Configuration minimale requise ..... 74
- Conformité aux réglementations ..... 79
- Conformité FCC ..... 79
- Copie ..... 31

## D

- Dépannage ..... 47
  - Options d'entretien ..... 56, 65
- Dépannage pour Macintosh
  - Écran noir ou gel de l'écran ..... 53
- Dépannage pour Vista ..... 53
- Dépannage pour Windows Vista
  - Erreur WIA ..... 53
- DPOF ..... 27

## E

- Enveloppes ..... 22
- Erreur WIA ..... 53

## G

- Guide d'utilisation
  - Périmé ..... 53

## H

- Home Center ..... 14, 15
  - Arrêt du fonctionnement ..... 54

## I

- Images marquées ..... 27
- Impression
  - Bluetooth ..... 27
  - Photos
    - Appareil photo PTP ..... 26
    - PictBridge ..... 26
    - Photos marquées ..... 27
    - Photos panoramiques ..... 28
    - Plusieurs photos ..... 28
  - Impression de plusieurs photos ..... 28
  - Impression pâle ..... 58
  - Impression sombre ..... 58
  - Impression tachée ..... 56

## L

- L'imprimante ne répond pas. .... 52
- L'impression est lente ..... 58
- L'impression est tachetée ..... 57

## M

- Maintenance ..... 39
- Même format ..... 32
- Modification, voir Réglage

## N

- Numérisation ..... 35
- Plusieurs originaux ..... 36

## O

- Ordinateur ..... 50
- Ordre d'impression ..... 27

## P

- Panneau de commande ..... 9
- Panneau de commande ..... 26
- Papier ..... 53, 75
- Papier bloqué ..... 51
- Papier photo ..... 22
- Papier photo panoramique, utilisation .. 28
- Paramètres de copie Réglage ..... 31
- Paramètres de numérisation Réglage ... 36
- Paramètres de qualité
  - Brouillon ..... 32
  - Meilleure ..... 33
  - Normale ..... 33
- Photos
  - Recadrage ..... 28
  - Zoom ..... 28
- Photos recadrées ..... 55
- PictBridge ..... 55
- Plateau à papier ..... 19
- Plusieurs originaux
  - Numérisation ..... 36
- Port USB ..... 11, 48
- Pourcentage d'échelle ..... 32
- Problèmes d'impression .54, 55, 56, 57, 59
- Problèmes de copie ..... 59
- Problèmes de numérisation ..... 60, 61

## Q

- Qualité d'impression ..... 56

## R

- Réglage
  - Paramètres de copie ..... 31
  - Performance de l'imprimante ... 56, 65
- Réglage des paramètres de numérisation ..... 36

## S

- Sans bordures ..... 59
- Sécurité ..... 76
- Support ..... 75

## T

- Transfert ..... 26, 52

## Z

- Zoom ..... 28

## Ç

- Écran à cristaux liquides ..... 13
- Étiquetage des déchets ..... 79



1K3270

Rév. D